

Il-Ġurnal Uffiċjali

C 405

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 58

5 ta' Diċembru 2015

Werrej

I Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet

OPINJONIJIET

Il-Kummissjoni Ewropea

2015/C 405/01	Opinjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Diċembru 2015 dwar il-pjan għar-rimi tal-iskart radjuattiv li jirriżulta mid-dekummissjonar u miż-żarmar tal-Impjant ta' Riproċessar La Hague UP2-400 li jinsab fi Franza	1
---------------	--	---

II Komunikazzjonijiet

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2015/C 405/02	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.7836 — Banco Santander/PAI Partners/Grupo Konectanet/Konecta Activos Inmobiliarios) ⁽¹⁾	3
2015/C 405/03	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.7749 — BMW/BMW Intec/Viessmann/DES) ⁽¹⁾	3
2015/C 405/04	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.7825 — KKR/Selecta) ⁽¹⁾	4

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2015/C 405/05	Rata tal-kambju tal-euro	5
---------------	--------------------------------	---

Il-Qorti tal-Awdituri

2015/C 405/06	Rapport Speċjali Nru 15/2015 — “L-appoġġ taht il-Faċilità għall-Energija AKP — UE għal energija rinnovabbli fl-Afrika tal-Lvant”	6
---------------	--	---

V Avviżi

PROĊEDURI AMMINISTRATTIVI

Il-Kummissjoni Ewropea

2015/C 405/07	Sejha għall-espressjonijiet ta' interess — stedina għall-preżentazzjoni ta' prodotti li jistgħu jintużaw bħala markaturi tad-diżil u tal-pitrolju	7
---------------	---	---

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

Il-Kummissjoni Ewropea

2015/C 405/08	Notifika ta' bidu ta' rieżami interim parzjali tal-miżuri antidumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriginaw jew huma kkonsenjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina	8
2015/C 405/09	Notifika ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri kumpensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriginaw jew huma kkonsenjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina	20
2015/C 405/10	Notifika ta' bidu ta' rieżami interim parzjali tal-miżuri antidumping u kompensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriginaw jew huma kkonsenjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina	33

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2015/C 405/11	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.7870 — Fondo Strategico Italiano/Eni/Saipem) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾ 40
2015/C 405/12	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.7882 — Thomas H. Lee Partners/Goldman Sachs/GCA Services Group) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾ 41

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

OPINJONIJIET

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

OPINJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-4 ta' Diċembru 2015

dwar il-pjan ghar-rimi tal-iskart radjuattiv li jirriżulta mid-dekummissjonar u miż-żarmar tal-Impjant ta' Riproċessar La Hague UP2-400 li jinsab fi Franza

(it-test bil-Frañċiż biss huwa awtentiku)

(2015/C 405/01)

Il-valutazzjoni ta' hawn taht qed titwettaq skont id-dispożizzjonijiet tat-Trattat tal-Euratom, minghajr preġudizzju għal kwalunkwe valutazzjoni ohra li għandha titwettaq skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-obbligi li jhorgu minnu u minn leġiżlazzjoni sekondarja ⁽¹⁾.

Fl-20 ta' Mejju 2015, f'konformità mal-Artikolu 37 tat-Trattat tal-Euratom, il-Kummissjoni Ewropea rċeviet minghand il-Gvern Frañċiż id-Dejta Generali dwar il-pjan ghar-rimi tal-iskart radjuattiv li jirriżulta mid-dekummissjonar u miż-żarmar tal-Impjant ta' Riproċessar La Hague UP2-400.

Abbażi ta' din id-dejta u t-tagħrif addizzjonali mitlub mill-Kummissjoni fit-22 ta' Ġunju 2015 u pprovdut mill-awtoritajiet Frañċiżi fil-21 ta' Lulju 2015, u wara konsultazzjoni mal-Grupp ta' Esperti, il-Kummissjoni fasslet l-opinjoni li ġejja:

1. Id-distanza bejn is-sit ta' La Hague u l-eqreb fruntiera ma' Stat Membru ieħor, li f'dan il-każ huwa r-Renju Unit, hija ta' 105 km. Il-Belġju huwa l-eqreb Stat Membru li jmiss, b'distanza ta' 340 km.

Id-distanza bejn is-sit u l-eqreb fruntiera ta' pajjiż ġar, f'dan il-każ iċ-Channel Islands (Dipendenzi tal-Kuruna Brittanika) hija ta' 20 km.

2. Mil-lat ta' saħħa, il-hruġ ta' effluwenti radjuattivi likwidi u gassużi waqt l-operazzjonijiet normali taż-żarmar mhux mistenni li jikkawża esponiment sinifikanti għall-popolazzjoni ta' xi Stat Membru ieħor jew ta' xi pajjiż ġar, b'rabta mal-limitu tad-doża stabbilit fl-Istandards Bażiċi ta' Sikurezza l-ġodda (id-Direttiva 2013/59/Euratom).
3. L-iskart radjuattiv solidu jinħażen temporanjament fis-sit qabel ma jiġi ttrasferit għall-faċilitajiet liċenzjati ta' trattament jew ta' rimi li jinsabu fi Franza.

Il-Kummissjoni tirrakkomanda li l-kontrolli tal-konċentrazzjoni tal-attività residwa, imwettqa biex tiġi kkonfermata n-natura konvenzjonali tal-iskart solidu wara d-dekontaminazzjoni, ikunu tali li tiġi żgurata l-konformità mal-kriterji tal-approvazzjoni stabbiliti fid-Direttiva l-ġdida dwar l-Istandards Bażiċi ta' Sikurezza (id-Direttiva 2013/59/Euratom).

4. F'każ ta' rilaxx mhux ipplanat ta' effluwenti radjuattivi, li jista' jirriżulta minn xi aċċidenti tat-tip u tad-daqs meqjusa fid-Dejta Generali, id-dożi li x'aktarx jilhqu lill-popolazzjoni fi Stat Membru ieħor, jew f'pajjiż ġar, ma jkunux sinifikanti mil-lat ta' saħħa, fir-rigward tal-livelli ta' referenza stabbiliti fl-Istandards Bażiċi ta' Sikurezza l-ġodda (id-Direttiva 2013/59/Euratom).

⁽¹⁾ Pereżempju, skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-aspetti ambjentali għandhom jiġu vvalutati aktar. B'mod indikattiv, il-Kummissjoni tixtieq tiġbed l-attenzjoni għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2011/92/UE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent, id-Direttiva 2001/42/KE dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti pjanijiet u programmi fuq l-ambjent, kif ukoll id-Direttiva 92/43/KEE dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa u d-Direttiva 2000/60/KE li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma.

Bhala konkluzjoni, il-Kummissjoni hija tal-opinjoni li l-implimentazzjoni tal-pjan għar-rimi tal-iskart radjuattiv fi kwalunkwe għamla li jirriżulta mid-dekummissjonar u miż-żarmar tal-Impjant ta' Riproċessar La Hague UP2-400 li jinsab fi Franza, kemm waqt it-thaddim normali kif ukoll fil-każ ta' aċċidenti tat-tip u tad-daqs ikkunsidrati fid-Dejta Ġenerali, mhux mistennija li twassal għal kontaminazzjoni radjuattiva, li tkun sinifikanti mil-lat tas-saħħa, tal-ilma, tal-hamrija jew tal-ispazju tal-ajru ta' Stat Membru iehor jew ta' pajjiż ġar, fir-rigward tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Istandards Bażiċi ta' Sikurezza l-godda (id-Direttiva 2013/59/Euratom).

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Diċembru 2015.

Għall-Kummissjoni

Miguel ARIAS CAÑETE

Membru tal-Kummissjoni

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠJI
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.7836 — Banco Santander/PAI Partners/Grupo Konectanet/Konecta Activos Inmobiliarios)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2015/C 405/02)

Fis-27 ta' Novembru 2015, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ispanjol u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32015M7836. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.7749 — BMW/BMW Intec/Viessmann/DES)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2015/C 405/03)

Fit-30 ta' Novembru 2015, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fil-Ġermaniż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32015M7749. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.7825 — KKR/Selecta)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2015/C 405/04)

Fit-2 ta' Diċembru 2015, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi facilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32015M7825). Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾**L-4 ta' Diċembru 2015**

(2015/C 405/05)

1 euro =

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,0902	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4540
JPY	Yen Ġappuniż	134,08	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,4492
DKK	Krona Daniża	7,4603	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6319
GBP	Lira Sterlina	0,72010	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5216
SEK	Krona Żvediża	9,2724	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 268,29
CHF	Frank Żvizzeru	1,0882	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	15,7275
ISK	Krona İzlandiża		CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	6,9802
NOK	Krona Norveġiża	9,2495	HRK	Kuna Kroata	7,6360
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	15 094,88
CZK	Krona Ċeka	27,035	MYR	Ringgit Malażjan	4,6052
HUF	Forint Ungeriz	313,10	PHP	Peso Filippin	51,327
PLN	Zloty Pollakk	4,3131	RUB	Rouble Russu	73,6109
RON	Leu Rumen	4,4711	THB	Baht Tajlandiż	39,081
TRY	Lira Turka	3,1747	BRL	Real Brażiljan	4,1180
AUD	Dollaru Awstraljan	1,4899	MXN	Peso Messikan	18,2499
			INR	Rupi Indjan	72,8020

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

IL-QORTI TAL-AWDITURI

Rapport Speċjali Nru 15/2015

“L-appoġġ taht il-Faċilità għall-Enerġija AKP — UE għal enerġija rinnovabbli fl-Afrika tal-Lvant”

(2015/C 405/06)

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri b'dan tinfirmak li r-Rapport Speċjali Nru 15/2015 “L-appoġġ taht il-Faċilità għall-Enerġija AKP — UE għal enerġija rinnovabbli fl-Afrika tal-Lvant” għadu kif ġie ppubblikat.

Ir-rapport jista' jiġi kkonsultat jew imnizżel mis-sit web tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: <http://eca.europa.eu>

Verżjoni stampata tar-rapport tista' tinkiseb minghajr hlas fuq talba lill-Qorti tal-Awdituri:

European Court of Auditors
Publications (PUB)
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Lussemburgu
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1

E-mail: eca-info@eca.europa.eu

jew billi timla formola ta' ordni elettronika fuq l-EU-Bookshop.

V

(Avviżi)

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Sejha għall-espressjonijiet ta' interess — stedina għall-preżentazzjoni ta' prodotti li jistgħu jintużaw bħala markaturi tad-diżil u tal-pitrolju

(2015/C 405/07)

B'dan qed tiġi nnotifikata r-rettifika tas-sejha għall-espressjonijiet ta' interess li stiednet lill-applikanti jippreżentaw prodotti li jistgħu jintużaw bħala markaturi fiskali tad-diżil u tal-pitrolju, immedja fil-11 ta' Settembru 2015 (ĠU C 299, p. 28).

Ir-rettifika u s-sejha għall-espressjonijiet ta' interess huma disponibbli fil-link li ġej:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/taxation/excise_duties/energy_products/other_energy_tax_leg/call_euromarker_en.htm

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika ta' bidu ta' rieżami interim parzjali tal-miżuri antidumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw jew huma kkonsenjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

(2015/C 405/08)

Wara l-pubblikazzjoni ta' Avviż ta' skadenza imminenti ⁽¹⁾ tal-miżuri antidumping fis-sehh fuq l-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw jew li huma kkonsinjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal reviżjoni skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽²⁾ ("Ir-Regolament baziċu").

1. Talba għal rieżami

It-talba kienet ipprezentata fl-4 ta' Settembru 2015 minn EU ProSun ("l-applikant") f'isem produttori li jirrappreżentaw aktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni ta' moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin u l-komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli).

2. Il-prodott rieżaminat

Il-prodott sugġett għal dan ir-rieżami huwa moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin jew pannelli u ċelloli tat-tip użat f'moduli jew pannelli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin (iċ-ċelloli għandhom hxuna li ma taqbiżx 1-400 mikrometru) ("il-prodott li qed jiġi rieżaminat"), li bħalissa huma parti mill-kodiċi NM ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 u ex 8541 40 90 (TARIC codes 8501 31 00 81, 8501 31 00 89, 8501 32 00 41, 8501 32 00 49, 8501 33 00 61, 8501 33 00 69, 8501 34 00 41, 8501 34 00 49, 8501 61 20 41, 8501 61 20 49, 8501 61 80 41, 8501 61 80 49, 8501 62 00 61, 8501 62 00 69, 8501 63 00 41, 8501 63 00 49, 8501 64 00 41, 8501 64 00 49, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 and 8541 40 90 39) u li joriġinaw fi jew li huma kkonsenjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, sakemm ma jkunux fi tranżitu fis-sens tal-Artikolu V GATT.

It-tipi ta' prodotti li ġejjin huma esklużi mid-definizzjoni tal-prodott li qed jiġi rieżaminat:

- ċarġers solari li jikkonsistu f'inqas minn sitt ċelloli, huma portabbli u jforu elettriku f'apparati jew jiċċarġjaw batteriji,
- prodotti fotovoltajċi b'rita rqija,
- prodotti fotovoltajċi tas-siliċju kristallin li huma integrati b'mod permanenti fi prodotti elettriki, fejn il-funzjoni tal-prodotti elettrici mhijiex il-generazzjoni tal-enerġija, u fejn dawn il-prodotti elettrici jikkunsmaw l-elettriku gġenerat miċ-ċellola/i fotovoltajka/i integrata/i tas-siliċju kristallin,
- moduli jew pannelli b'vultaġġ ta' output li ma jaqbiżx 50 V DC u output ta' enerġija li ma jaqbiżx 50 W unikament għal użu dirett bħala ċarġers tal-batteriji f'sistemi bl-istess karatteristiċi ta' vultaġġ u enerġija

3. Il-miżuri eżistenti

Il-miżuri li hemm bħalissa fis-sehh huma dazju definittiv ta' antidumping impost bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1238/2013 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Avviż tal-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri ta' antidumping (ĠU C 137, 25.4.2015, p. 29).

⁽²⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1238/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jimponi dazju antidumping definittiv u li jiġbor definittivament id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw fi jew li huma kkonsinjati mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 325, 5.12.2013, p. 1).

Grupp ta' produttori esportaturi ta' mandat lill-Kamra tal-Kummerċ taċ-Ċina għall-Importazzjoni u għall-Esportazzjoni ta' Makkinarju u ta' Prodotti Elettroniċi (China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products, "CCCME") sabiex tippreżenta impenn fuq il-prezz f'isimhom lill-Kummissjoni. Permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2013/423/UE ⁽¹⁾, il-Kummissjoni aċċettat dan l-impenn fuq il-prezz fir-rigward tad-dazji antidumping provviżorji. Wara n-notifika ta' verżjoni emendata tal-impenn fuq il-prezz minn grupp ta' produttori esportaturi flimkien mas-CCCME, il-Kummissjoni kkonfermat, permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/707/UE ⁽²⁾, l-aċċettazzjoni tal-impenn fuq il-prezz kif emendat ("l-impenn") għall-perjodu ta' applikazzjoni ta' miżuri definittivi.

4. Raġunijiet għar-reviżjoni

It-talba hija bbażata fuq ir-raġuni li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx twassal għall-issoktar ta' dumping u r-rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

4.1. Allegazzjoni ta' probabbiltà ta' kontinwazzjoni ta' dumping

Billi, fid-dawl tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(7) tar-Regolament bażiku, ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina titqies bħala pajjiż li l-ekonomija tiegħu mhijiex waħda tas-suq, l-applikant stabbilixxa valur normali għall-importazzjonijiet mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (imsejha wkoll "il-pajjiż ikkonċernat") fuq il-bażi tal-prezzijiet attwalment imhallsa jew pagabbli għal moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u abbażi ta' valur normali kostrutt (spejjeż ta' manifattura, bejgħ, spejjeż ġenerali u amministrattivi (SG&A) u l-profit) għal ċelloli f'pajjiż terz b'ekonomija tas-suq, jiġifieri l-Istati Uniti tal-Amerika.

Barra minn hekk, l-applikant stabbilixxa wkoll valur normali għall-importazzjonijiet mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina fuq il-bażi tal-prezzijiet attwalment imhallsa jew pagabbli għal moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) fl-Indja, u kkumplementah b'valur normali kostrutt (spejjeż ta' manifattura, bejgħ, spejjeż ġenerali u amministrattivi (SG&A) u l-profit) fl-Indja.

L-allegazzjoni li x'aktarx jibqa' jsir id-dumping hija msejsa fuq tqabbil tal-valur normali stabbilit b'dan il-mod mal-prezz tal-esportazzjoni (fil-livell ta' kif johroġ mill-fabbrika) tal-prodott li qed jiġi investigat meta jinbiegħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni.

Fuq din il-bażi, il-margnijiet ta' dumping ikkalkulati huma sinifikanti għall-pajjiż ikkonċernat.

4.2. Allegazzjoni ta' probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu

L-applikant ipprova wkoll evidenza *prima facie* li l-importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni żdiedu b'mod sinifikanti f'termini assoluti u f'termini ta' sehem mis-suq.

L-evidenza *prima facie* pprovduta mill-applikant turi l-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu li x'aktarx tkun ikkawżata minn zieda oħra ta' importazzjonijiet bi prezzijiet li huma l-oġġett ta' dumping mill-pajjiż ikkonċernat. F'dan ir-rigward, l-applikant ippreżenta evidenza li, jekk il-miżuri jithallew jiskadu, l-importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni x'aktarx li jiżdiedu minhabba l-eżistenza ta' kapaċità mhux użata fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, minhabba li s-suq tal-Unjoni għadu attraenti f'termini ta' volum, u minhabba li pajjiżi terzi oħra għandhom miżuri ta' difiża tal-kummerċ kontra l-prodott li qed jiġi rieżaminat. Minbarra dan, fin-nuqqas ta' miżuri, il-prezzijiet tal-esportazzjoni Ċiniżi jkunu fl-livell baxx biżżejjed biex jikkawżaw dannu lill-industrija tal-UE.

5. Proċedura

Wara li gie ddeterminat, wara konsultazzjoni mal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku, li teżisti biżżejjed evidenza biex jiġi gġustifikat il-bidu ta' rieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni b'dan tagħti bidu għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

Ir-rieżami ta' skadenza se jiddetermina jekk l-iskadenza tal-miżuri tistax twassal għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping tal-prodott li qed jiġi eżaminat li joriġina fil-pajjiż ikkonċernat, kif ukoll għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

5.1. Perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami u l-perjodu kkunsidrat

L-investigazzjoni ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping se tkopri l-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2014 sat-30 ta' Settembru 2015 ("il-perjodu tal-investigazzjoni tar-rieżami"). L-istharrig dwar ix-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2012 sa tmiem il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami ("il-perjodu kkunsidrat").

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2013/423/UE tat-2 ta' Awwissu 2013 li taċċetta impenn offrut b'rabta mal-proċediment antidumping li jikkonċerna l-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi bis-silikon kristallin u l-komponenti ewlenin (jiġifieri ċ-ċelloli u l-wejfers) li joriġinaw jew jintbagħtu mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (GU L 209, 3.8.2013, p. 26).

⁽²⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/707/UE tal-4 ta' Diċembru 2013 li tikkonferma l-aċċettazzjoni ta' impenn offrut b'rabta mal-proċedimenti ta' antidumping u antisussidji li jikkonċernaw l-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi bis-silikon kristallin u l-komponenti ewlenin (jiġifieri ċ-ċelloli) li joriġinaw jew jintbagħtu mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għall-perjodu ta' applikazzjoni ta' miżuri definittivi (GU L 325, 5.12.2013, p. 214).

5.2. *Proċedura biex tiġi ddeterminata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping*

Il-produtturi esportaturi ⁽¹⁾ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mill-pajjiż ikkonċernat, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri fis-sehh, huma mistiedna jiehdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

5.2.1. *L-investigazzjoni tal-produtturi esportaturi*

5.2.1.1. *Proċedura għall-għażla tal-produtturi esportaturi li jridu jiġu investigati fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina*

Kampjunar

Minhabba l-għadd potenzjalment kbir ta' produtturi esportaturi fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina li huma involuti f'dan ir-rieżami tal-iskadenza, u biex tlesti l-investigazzjoni fl-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-produtturi esportaturi li għandhom jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjah ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar se jsir b'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk it-tehid ta' kampjuni huwiex meħtieġ, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħzel kampjun, il-produtturi esportaturi kollha, jew ir-rappreżentanti tagħhom, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjonijiet li wasslu għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, huma hawnhekk mitluba jipprezentaw lilhom infushom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi jipprovdur lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpanija/kumpaniji tagħhom, kif mitlub fl-Anness I ta' din in-Notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun meħtieġa għall-għażla tal-kampjun tal-produtturi esportaturi, il-Kummissjoni se tikkuntattja wkoll lill-awtoritajiet tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u tista' tikkuntattja lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi esportaturi.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi informazzjoni rilevanti ohra rigward l-għażla tal-kampjun, minbarra l-informazzjoni mitluba hawn fuq, iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Jekk ikun meħtieġ kampjun, il-produtturi esportaturi jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' produzzjoni, bejgħ jew esportazzjonijiet li jistgħu realistikament jiġi investigat fiż-żmien disponibbli. Il-produtturi esportaturi kollha magħrufa, l-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat u l-assoċjazzjonijiet ta' produtturi esportaturi se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni, permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiżi kkonċernati jekk ikun xieraq, dwar il-kumpaniji magħżula biex ikunu fil-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-produtturi esportaturi, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-produtturi esportaturi magħżula għall-kampjun, lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi esportaturi, u lill-awtoritajiet tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.

Il-produtturi esportaturi kollha magħżula biex ikunu fil-kampjun se jkollhom jipprezentaw kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm mhux speċifikat mod ieħor.

Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni possibbli tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, il-kumpaniji li jkunu qablu mal-inklużjoni possibbli tagħhom fil-kampjun iżda li ma jintgħażlux biex ikunu fil-kampjun se jitqiesu li jkunu qed jikkooperaw ("il-produtturi esportaturi li kkooperaw iżda mhumiex inklużi fil-kampjun").

5.2.2. *Proċedura addizzjonali marbuta mal-produtturi esportaturi fil-pajjiż ikkonċernat li ma għandux ekonomija tas-suq*

5.2.2.1. *L-għażla ta' pajjiż terz b'ekonomija tas-suq*

F'konformità mal-Artikolu 2(7)(a) tar-Regolament bażiku, fil-każ ta' importazzjonijiet mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, il-valur normali se jiġi ddeterminat abbażi tal-prezz jew tal-valur mibni f'pajjiż terz b'ekonomija tas-suq.

Fl-investigazzjoni preċedenti, l-Indja ntużat bħala pajjiż terz b'ekonomija tas-suq bil-ghan li jiġi stabbilit il-valur normali fir-rigward tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina. Għall-finijiet ta' din l-investigazzjoni, il-Kummissjoni se tagħzel pajjiż terz b'ekonomija tas-suq adattat. L-applikant allega li kemm l-Istati Uniti tal-Amerika kif ukoll l-Indja jkunu għażliet xierqa. It-talba ssemmi li l-Istati Uniti tal-Amerika għandha miżuri ta' difiża tal-kummerċ u l-Indja għandha regola ta' kontenut domestiku. Skont l-informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni, fornituri ohrajn tal-Unjoni b'ekonomija tas-suq huma, fost l-ohrajn, il-Gappun, il-Malasja, il-Korea t'Isfel u t-Tajwan. Bil-ghan li finalment tagħzel pajjiż terz b'ekonomija tas-suq, il-Kummissjoni se teżamina jekk hemmx produzzjoni u bejgħ tal-prodott investigat f'dawk il-pajjiżi terzi b'ekonomija tas-suq li hemm indikazzjonijiet dwarhom li l-produzzjoni tal-prodott investigat qed issehh. Il-partijiet interessati huma b'dan mistiedna jikkummentaw dwar l-għażla ta' pajjiż analogu fi żmien 10 ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ Produttur esportatur huwa kull kumpanija fil-pajjiż ikkonċernat li tipproduċi u tesporta l-prodott li qed jiġi rieżaminat lejn is-suq tal-Unjoni, kemm direttament kif ukoll permezz ta' parti terza, inkluża kull kumpanija relatata magħha involuta fil-produzzjoni, fil-bejgħ domestiku jew fl-esportazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

5.2.3. L-investigazzjoni ta' importaturi mhux relatati ⁽¹⁾ ⁽²⁾

L-importaturi mhux relatati tal-prodott li qed jiġi rieżaminat, esportat mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina lejn l-Unjoni, huma mistiedna jiehdu sehem f'din l-investigazzjoni.

Fid-dawl tal-ghadd potenzjalment kbir ta' importaturi mhux relatati, li huma involuti f'dan ir-rieżami tal-iskadenza, u sabiex tlesti l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-importaturi mhux relatati li jridu jiġu investigati, għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun. Il-kampjunar se jsir b'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeciedi jekk il-kampjunar huwiex mehtieg, u jekk iva, sabiex tagħżel kampjun, l-importaturi mhux relatati kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, qeghdin b'dan jintalbu jipprezentaw ruhhom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpanija/kumpaniji tagħhom, kif mitlub fl-Anness II ta' din in-Notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun mehtieġa għall-ghażla tal-kampjun ta' importaturi mhux relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntattja wkoll lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi informazzjoni rilevanti ohra rigward l-ghażla tal-kampjun, minbarra l-informazzjoni mitluba hawn fuq, iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Jekk ikun hemm bżonn ta' kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' bejgħ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat fl-Unjoni li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiz-żmien għad-dispożizzjoni. L-importaturi mhux relatati u l-assocjazzjonijiet ta' importaturi kollha magħrufa se jiġu mgharrfa mill-Kummissjoni dwar il-kumpaniji magħżula għall-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun mehtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-importaturi mhux relatati inklużi fil-kampjun u lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-ghażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.3. **Proċedura biex tiġi ddeterminata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza tad-dannu**

Sabiex jiġi stabbilit jekk hemmx probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni, il-produtturi tal-Unjoni tal-prodott li qed jiġi rieżaminat huma mistiedna jiehdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

5.3.1. L-investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni

Minhabba li jidher li hemm għadd kbir ta' produtturi tal-Unjoni involuti f'dan ir-rieżami tal-iskadenza, u biex tlesti l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni ddecidiet li tillimita l-produtturi tal-Unjoni li jridu jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun. Il-kampjunar qed jitwettagħ f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Il-Kummissjoni għażlet proviżorjament kampjun ta' produtturi tal-Unjoni. Id-dettalji jinsabu fil-fajl li huwa għad-dispożizzjoni tal-partijiet interessati. Il-partijiet interessati huma b'dan mistiedna jikkonsultaw il-fajl (sabiex jagħmlu dan jehtilhom jikkuntattjaw lill-Kummissjoni bid-dettalji tal-kuntatt mogħtija fit-Taqsim 5.7 hawn taht). Produtturi ohrajn tal-Unjoni, jew rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, inklużi l-produtturi tal-Unjoni li ma kkooperawx fl-investigazzjoni(jiet) li wasslu għall-miżuri fis-sehħ, li jqisu li hemm raġunijiet għalfejn għandhom ikunu inklużi fil-kampjun iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi informazzjoni rilevanti ohra rigward l-ghażla tal-kampjun iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

⁽¹⁾ Għall-kampjun jistgħu jintgħażlu biss l-importaturi li mhumx relatati ma' produtturi esportaturi. L-importaturi li huma relatati mal-produtturi esportaturi jridu jimlew l-Anness I tal-kwestjonarju għal dawn il-produtturi esportaturi. Għad-definizzjoni ta' parti relatata ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 3 fl-Anness I ta' din in-Notifika.

⁽²⁾ Id-dejta mogħtija minn importaturi mhux relatati tista' tintuża wkoll b'rabta ma' aspetti ohra ta' din l-investigazzjoni, minbarra d-determinazzjoni tad-dumping.

Il-produtturi tal-Unjoni u/jew l-assoċjazzjonijiet ta' produtturi tal-Unjoni kollha maghrufa se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni dwar liema kumpaniji jkunu finalment intgħażlu biex jiġu inklużi fil-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u lil kull assoċjazzjoni maghrufa ta' produtturi tal-Unjoni. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.4. **Proċedura għall-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni**

Jekk tiġi kkonfermata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping u dannu, se tittiehed deċiżjoni, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku, dwar jekk iż-żamma ta' miżuri antidumping tmurx kontra l-interess tal-Unjoni. Il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur huma mistiedna jippreżentaw ruhhom fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumaturi jridu juru, fl-istess limitu ta' żmien, li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott li qed jiġi rieżaminat.

Il-partijiet li jippreżentaw ruhhom qabel il-limitu ta' żmien ta' hawn fuq jistgħu jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar l-interess tal-Unjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tingħata jew f'format hieles inkella billi jimtela kwestjonarju mhejji mill-Kummissjoni. F'kull każ, l-informazzjoni mogħtija skont l-Artikolu 21 titqies biss jekk, meta tiġi ppreżentata, tkun sostnuta b'evidenza fattwali.

5.5. **Sottomissjonijiet oħrajn bil-miktub**

Sogġett għad-dispożizzjonijiet ta' din in-Notifika, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna jesprimu l-opinjoni tagħhom, jippreżentaw informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

5.6. **Possibbiltà ta' smigh mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni**

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kull talba għal smigh trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għal seduti dwar kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-fażi inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi ppreżentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Wara dan, it-talba għal smigh trid titressaq fil-limitu tal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

5.7. **Istruzzjonijiet għas-sottomissjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza**

It-tagħrif ippreżentat lill-Kummissjoni għall-fini tal-investigazzjonijiet tad-difiża tal-kummerċ ikun hieles mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jissottomettu lill-Kummissjoni informazzjoni u/jew dejta li hija sogġetta għad-drittijiet tal-awtur ta' terzi persuni, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet li jippermetti b'mod esplicitu a) li l-Kummissjoni tuża l-informazzjoni u d-dejta għall-iskop ta' dan il-proċediment ta' difiża ta' kummerċ u b) tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-dejta lill-partijiet interessati għal din l-investigazzjoni f'forma li tippermettilhom li jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

Il-preżentazzjonijiet kollha bil-miktub, inkluża l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għaliha jintalab trattament kunfidenzjali jkunu mmarkati b'hal "Ristrett" ⁽¹⁾.

Il-partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni "Ristretta" huma mitluba jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, li se jiġu mmarkati bil-kliem "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati". Dawn is-sommarji jridu jkunu ddettaljati tant li jippermettu li l-qofol tat-tagħrif imressaq b'mod kunfidenzjali jinftehem raġonevolment. Jekk parti interessata li tippreżenta informazzjoni kunfidenzjali ma tipprovdi taqsira mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u l-kwalità mitluba, din l-informazzjoni tista' tiġi injorata.

⁽¹⁾ Dokument "Ristrett" huwa dokument meqjus kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tal-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Ftehim dwar l-Antidumping). Dan hu wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Il-partijiet interessati huma mistiedna jressqu s-sottomissjonijiet u t-talbiet kollha permezz tal-posta elettronika inklużi dokumenti skennjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni, bl-eċċezzjoni ta' twegġibiet voluminużi li għandhom jiġu ppreżentati fuq CD-ROM jew DVD bl-idejn jew permezz ta' ittra reġistrata. Meta jużaw il-posta elettronika, il-partijiet interessati jkunu qed jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għas-sottomissjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" (korrispondenza mal-Kummissjoni Ewropea f'każijiet relatati mad-difiża tal-kummerċ) ippubblikat fuq is-sit web tad-Direttorat Generali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefown u indirizz tal-posta elettronika validu u għandhom jiżguraw li l-indirizz tal-posta elettronika pprovdut ikun indirizz tal-posta elettronika tan-negozju uffiċjali operattiv u ċekkjat kuljum. Ladarba d-dettalji ta' kuntatt ikunu stabbiliti, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz tal-posta elettronika biss, sakemm ma jkunx hemm talba speċifika li d-dokumenti kollha mill-Kummissjoni jintbagħtu b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li jkollu jintbagħat ma tkunx titlob l-użu ta' posta rreġistrata. Għal aktar regoli u informazzjoni dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni inklużi l-prinċipji li japplikaw għas-sottomissjonijiet bil-posta elettronika, il-partijiet interessati għandhom jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Uffiċċju: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Posta elettronika:

- (a) TRADE-SOLAR-DUMPING@ec.europa.eu, li għandu jintuża minn produttori esportaturi, importaturi relatati, mill-assocjazzjonijiet tagħhom u mir-rappreżentanti tal-pajjiżi kkonċernati;
- (b) TRADE-SOLAR-INJURY@ec.europa.eu li għandu jintuża minn produttori tal-Unjoni, importaturi mhux relatati, fornituri, utenti, konsumaturi u mill-assocjazzjonijiet tagħhom fi hdan l-Unjoni.

6. Nuqqas ta' kooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni mehtieġa jew ma tipprovdihix fit-termini preskrivuti stipulati, jew tfixxli b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, is-sejbiet, sew jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, jistgħu jsiru abbażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

Jekk jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata, u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooopera jew tikkooopera parzjalment biss, u r-riżultati jkunu għalhekk imsejsa fuq fatti disponibbli konformi mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku tkun ikkoooperat.

In-nuqqas li tingħata risposta kompjueterizzata ma jiġix ikkunsidrat bħala nuqqas ta' kooperazzjoni, dejjem jekk il-parti interessata turi li biex tippreżenta r-risposta kif mitlub ikun ifisser piż żejjed mhux raġonevoli jew spiża addizzjonali mhux raġonevoli. Il-parti interessata għandha tagħmel kuntatt mal-Kummissjoni immedjatament.

7. L-Uffiċjal tas-Seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali. L-Uffiċjal tas-Seduta jagħmilha ta' medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina t-talbiet għal aċċess għall-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' żmien u t-talbiet għas-smigh minn partijiet terzi. L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduta ta' smigh ma' parti interessata individwali u jagħmilha ta' medjatur sabiex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qed jiġu eżerċitati b'mod shih.

It-talba għal seduta ta' smigh mal-Uffiċjal tas-Seduta għandha ssir bil-miktub u għandha tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għal seduti dwar kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-fażi inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi ppreżentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Wara dan, it-talba għal smigh trid titressaq fl-iskadenzi speċifiċi stipulati mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

L-Uffiċjal tas-Seduta se jipprovi wkoll il-possibbiltà li jsir smigh li jinvolvi lill-partijiet bil-ghan li jippermettilhom jippreżentaw fehmiet differenti u li jressqu argumenti kuntrarji dwar kwistjonijiet li jirrigwardaw, fost l-oħrajn, il-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping u ta' dannu, u l-interess tal-Unjoni.

Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni elettronici tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq is-sit elettroniku tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. **Skeda tal-investigazzjoni**

L-investigazzjoni tintemm, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku, fi żmien 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

9. **Possibbiltà li jintalab rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku**

Billi dan ir-rieżami ta' skadenza qed jinbeda f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-konkluzjonijiet tiegħu mhux se jwasslu biex il-miżuri eżistenti jiġu emendati iżda biex dawn il-miżuri jithassru jew jinżammu skont l-Artikolu 11(6) tar-Regolament bażiku.

Jekk xi parti interessata tqis li jkun iġġustifikat li jsir rieżami tal-miżuri, sabiex ikun possibbli li l-miżuri jiġu emendati, din il-parti tista' titlob li jsir rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.

Il-partijiet li jixtiequ jitolbu għal rieżami ta' dan it-tip, li jsir indipendentement mir-rieżami ta' skadenza msemmi f'din in-Notifika, jistgħu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fl-indirizz mogħti hawn fuq.

10. **L-ipproċessar ta' dejta personali**

Kull dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni tiġi ttrattata b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-*data* ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANNEX I

- | | |
|--------------------------|--|
| ☐ | Verżjoni "Ristretta" ⁽¹⁾ |
| ☐ | Verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" (immarka l-kaxxa rilevanti) |

PROCEDIMENT ANTIDUMPING LI JIKKONĊERNA L-IMPORTAZZJONIJIET TA' MODULI FOTOVOLTAJĊI BIS-SILIĊJU KRISTALLIN U L-KOMPONENTI EWLENIN (JIGIFIERI Ċ-ĊELLOLI) LI JORIĠINAW MIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAČ-ČINA JEW LI HUMA KKUNSINJATI MINNHA

INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TAL-PRODUTTORI ESORTATURI FIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAČ-ČINA

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-produtturi esportaturi fir-Repubblika tal-Poplu tač-Čina jwieġbu għat-talba għal informazzjoni marbuta mat-tehied ta' kampjuni li saret fil-punt 5.2.1.1 tan-notifika ta' bidu.

Kemm il-verżjoni "Ristretta" kif ukoll il-verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" għandhom jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fl-avviż ta' bidu.

1. L-IDENTITÀ U D-DETTALJI TA' KUNTATT

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Iindirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Iindirizz tal-posta elettronika:	
Nru tat-telefown	
Nru tal-faks	

2. IL-FATTURAT, IL-VOLUM TAL-BEJGH, IL-PRODUZZJONI U L-KAPAĊITÀ TAL-PRODUZZJONI

Għall-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami kif definit fit-Taqsima 5.1 tan-notifika ta' bidu, indika l-produzzjoni, il-kapaċità ta' produzzjoni, il-fatturat fil-munita tal-kontabbiltà tal-kumpanija (il-bejgh għall-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni għal kull wiehied mit-28 Stat Membru ⁽²⁾ separatament u b'kolloxx, il-bejgh mill-esportazzjoni lejn il-bqija tad-dinja (bħala total u lejn l-akbar 5 pajjiżi importaturi), u l-bejgh domestiku) ta' moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin u l-komponenti ewlenin (jigifieri ċ-ċelloli) kif definit fin-notifika ta' bidu u l-volum korrispondenti.

Tabella I

Fatturat u volum ta' bejgh ta' moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin

	Il-volum f'kilowatt		Valur fil-munita tal-kontabbiltà Speċifika l-munita użata
Il-bejgh tal-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, għal kull wiehied mit-28 Stat Membru separatament u kollha f'daqqa, ta' moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin, immanifatturati mill-kumpanija tiegħek	Total		
	Semmi kull Stat Membru ⁽¹⁾ :		
Il-bejgh tal-esportazzjoni tal-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin, immanifatturati mill-kumpanija tiegħek lejn il-bqija tad-dinja	It-total		
	Semmi l-ħames pajjiżi li l-aktar jimportaw u agħti l-volumi u l-valuri rispettivi ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Dan id-dokument huwa għall-użu intern biss. Huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43). Huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Il-Ftehim Antidumping).

⁽²⁾ It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: il-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, il-Kroazja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Iżvezja u r-Renju Unit.

	Il-volum f'kilowatt	Valur fil-munita tal-kontabbiltà Speċifika l-munita użata
Bejgħ domestiku ta' moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin, immanifatturati mill-kumpanija tiegħek		

(¹) Żid ringieli addizzjonali jekk mehtieg.

Tabella II

Produzzjoni u kapaċità tal-produzzjoni tal-moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin

	Il-volum f'kilowatt
Il-produzzjoni kumplessiva tal-kumpanija tiegħek ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin.	
Il-kapaċità tal-produzzjoni tal-kumpanija tiegħek ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin.	

Tabella III

Fatturat u volum ta' bejgħ ta' ċelloli tat-tip użat fil-moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin

	Il-volum f'kilowatt	Valur fil-munita tal-kontabbiltà Speċifika l-munita użata
Il-bejgħ tal-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni għal kull wieħed mit-28 Stat Membru separatament u kollha f'daqqa, ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin, immanifatturati mill-kumpanija tiegħek	It-total	
	Semmi kull Stat Membru (¹):	
Il-bejgħ tal-esportazzjoni taċ-ċelloli tat-tip użat fil-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin, immanifatturati mill-kumpanija tiegħek lejn il-bqija tad-dinja	Total	
	Semmi l-hames pajjiżi li l-aktar jimportaw u agħti l-volumi u l-valuri rispettivi (¹)	
Il-bejgħ domestiku ta' ċelloli tat-tip użati f'moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin, immanifatturati mill-kumpanija tiegħek		

(¹) Żid ringieli addizzjonali jekk mehtieg.

It-Tabella IV

produzzjoni u kapaċità tal-produzzjoni ta' ċelloli tat-tip użat fil-moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin

	Il-volum f'kilowatt
Il-produzzjoni kumplessiva tal-kumpanija tiegħek ta' ċelloli tat-tip użat fil-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin	
Il-kapaċità tal-produzzjoni kumplessiva tal-kumpanija tiegħek ta' ċelloli tat-tip użat fil-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin	

3. ATTIVITAJIET TAL-KUMPAĊIJA TIEGHEK U TA' KUMPAĊIJA RELATATI ⁽³⁾

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija u l-kumpaniji relatati kollha (jekk joghġbok elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew il-bejgħ (f'esportazzjoni u/jew domestiku) tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu x-xiri tal-prodott li qed jiġi rieżaminat jew il-produzzjoni tiegħu skont arrangamenti ta' subkuntrattar, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott li qed jiġi rieżaminat, iżda mhumiex limitati għal dawn.

Lsem u lokalità tal-kumpanija	Attivitajiet	Relazzjoni

4. INFORMAZZJONI OĦRA

Jekk joghġbok agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovdi l-informazzjoni indikata hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taċċetta l-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fuq il-post biex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun, din tit-qies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Il-konklużjonijiet tal-Kummissjoni rigward il-produtturi esportaturi li ma jikkooperawx jissejsu fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Lsem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

⁽³⁾ B'konformità mal-Artikolu 143 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Doganali Komunitarju, il-persuni għandhom jitqiesu relatati biss jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozji ta' xulxin; (b) ikunu legalment rikonxxuti bħala soċji fin-negozju; (c) ikunu min jimpjega u impjegat; (d) kull persuna li direttament jew indirettament għandha s-sjieda, tikkontrolla jew ikollha 5 % jew aktar tal-istokk jew tal-ishma bid-dritt għall-vot tat-tnejn li huma; (e) wiehed minnhom, direttament jew indirettament jikkontrolla lill-iehor; (f) it-tnejn li huma huma direttament jew indirettament ikkontrollati minn terza persuna; (g) flimkien huma direttament jew indirettament jikkontrollaw terza persuna; jew (h) huma membri tal-istess familja. Persuni jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom biss ir-relazzjonijiet li ġejjin bejniethom: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) aħwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew aħwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) aħwa tar-rispett. (GU L 253, 11.10.1993, p. 1). F'dan il-kuntest "persuna" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika.

ANNEX II

☐	Verżjoni "Ristretta" ⁽¹⁾
☐	Verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" (immarka l-kaxxa rilevanti)

PROCEDIMENT ANTIDUMPING LI JIKKONĊERNA L-IMPORTAZZJONIJIET TA' MODULI FOTOVOLTAJĊI BIS-SILIĊJU KRISTALLIN U L-KOMPONENTI EWLENIN (JIGIFIERI Ċ-ĊELLOLI) LI JORIĠINAW MIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAČ-ČINA JEW LI HUMA KKUNSINJATI MINNHA

INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI MHUX RELATATI

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi mhux relatati jwieġbu għat-talba għal informazzjoni marbuta mal-kampjunar li saret fil-punt 5.2.3 tan-notifika ta' bidu.

Kemm il-verżjoni "Ristretta" kif ukoll il-verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" għandhom jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fl-avviż ta' bidu.

1. L-IDENTITÀ U D-DETTALJI TA' KUNTATT

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Iindirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Iindirizz tal-posta elettronika:	
Nru tat-telefown	
Nru tal-faks	

2. FATTURAT U VOLUM TAL-BEJGH

Għall-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami kif definit fit-taqsim 5.1 tan-notifika ta' bidu, indika l-fatturat totali f'euro (EUR) tal-kumpanija, u l-fatturat jew il-volum għall-importazzjonijiet lejn l-Unjoni ⁽²⁾ u l-bejgh mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu tač-Čina ta' moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin u l-komponenti ewlenin (jigifieri ċelloli) kif definit fin-notifika ta' bidu u l-volum korrispondenti.

Tabella I

Fatturat, importazzjonijiet u bejgh mill-ġdid ta' moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin

	Il-volum f'kilowatt	Valur f'euro (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'euro (EUR)		
Importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin lejn l-Unjoni		
Bejgh mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu tač-Čina ta' moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin		

⁽¹⁾ Dan id-dokument huwa għall-użu intern biss. Huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43). Huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Il-Ftehim Antidumping).

⁽²⁾ It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: il-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Germanja, l-Estonja, il-Kroazja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Iżvezja u r-Renju Unit.

Tabella II

Fatturat, importazzjonijiet u bejgħ mill-ġdid ta' ċelloli tat-tip użat fil-moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin

	Il-volum f'kilowatt	Valur f'euro (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'euro (EUR)		
Importazzjonijiet ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin lejn l-Unjoni		
Bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi bis-siliċju kristallin		

3. ATTIVITAJIET TAL-KUMPANIJA TIEGHEK U TA' KUMPANIIJI RELATATI ⁽³⁾

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija u l-kumpaniji relatati kollha (jekk jogħġbok elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew il-bejgħ (f'esportazzjoni u/jew domestiku) tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu iżda mhumiex limitati għax-xiri tal-prodott li qed jiġi rieżaminat jew il-produzzjoni tiegħu skont arrangamenti sottokuntrattwali, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

Lsem u lokalità tal-kumpanija	Attivitajiet	Relazzjoni

4. INFORMAZZJONI OĦRA

Jekk jogħġbok agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tghin lill-Kummissjoni fl-ghażla tal-kampjun.

5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovi l-informazzjoni indikata hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taċċetta l-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fuq il-post biex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun, din tit-qies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Il-konkluzjonijiet tal-Kummissjoni rigward l-importaturi li ma jikkoooperawx jissejsu fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Lsem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

⁽³⁾ B'konformità mal-Artikolu 143 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Doganali Komunitarju, il-persuni jitqiesu relatati biss jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozji ta' xulxin; (b) ikunu legalment rikonoxxuti bħala soċji fin-negozju; (c) ikunu min jimpjega u impjegat; (d) kull persuna li direttament jew indirettament għandha s-sjeda, tikkontrolla jew ikollha 5 % jew aktar tal-istokk jew tal-ishma bid-dritt għall-vot tat-tnejn li huma; (e) wiehed minnhom, direttament jew indirettament jikkontrolla lill-iehor; (f) it-tnejn li huma huma direttament jew indirettament ikkontrollati minn terza persuna; (g) flimkien huma direttament jew indirettament jikkontrollaw terza persuna; jew (h) huma membri tal-istess familja. Persuni jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom biss ir-relazzjonijiet li ġejjin bejniethom: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) aħwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew aħwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) aħwa tar-rispett. (ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1). F'dan il-kuntest "persuna" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika.

Notifika ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri kumpensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw jew huma kkunsenjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

(2015/C 405/09)

Wara l-pubblikazzjoni ta' Notifika ta' skadenza imminenti⁽¹⁾ tal-miżuri kumpensatorji fis-sehh fuq l-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal rieżami skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 tal-11 ta' Ġunju 2009 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea⁽²⁾ ("ir-Regolament bażiku").

1. Talba għal rieżami

It-talba ġiet ippreżentat fl-4 ta' Settembru 2015 minn EU ProSun ("l-applikant") fisem il-produtturi li jirrappreżentaw aktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli).

2. Il-prodott li qed jiġi rieżaminat

Il-prodott soġġett għal din l-investigazzjoni huwa moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin jew pannelli u ċelloli tat-tip użat f'moduli jew pannelli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin (iċ-ċelloli għandhom hxuna li ma taqbiżx l-400 mikrometru) ("il-prodott li qed jiġi rieżaminat") li bhalissa jaqgħu taht il-kodiċi NM ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 u ex 8541 40 90 (kodiċi TARIC 8501 31 00 81, 8501 31 00 89, 8501 32 00 41, 8501 32 00 49, 8501 33 00 61, 8501 33 00 69, 8501 34 00 41, 8501 34 00 49, 8501 61 20 41, 8501 61 20 49, 8501 61 80 41, 8501 61 80 49, 8501 62 00 61, 8501 62 00 69, 8501 63 00 41, 8501 63 00 49, 8501 64 00 41, 8501 64 00 49, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 u 8541 40 90 39) u li joriġinaw fi jew li huma kkunsenjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, sakemm ma jkunux fi tranżitu fis-sens tal-Artikolu V GATT

It-tipi ta' prodotti li ġejjin huma esklużi mid-definizzjoni tal-prodott li qed jiġi rieżaminat:

- ċarġers solari li jikkonsistu finqas minn sitt ċelloli, huma portabbli u jfornu elettriku f'apparati jew jiċċarġjaw batteriji,
- prodotti fotovoltajċi b'rita rqiq,
- prodotti fotovoltajċi tas-siliċju kristallin li huma integrati b'mod permanenti fi prodotti elettriki, fejn il-funzjoni tal-prodotti elettrici hija differenti mill-ġenerazzjoni tal-enerġija, u fejn dawn il-prodotti elettrici jikkunsmaw l-elettriku gġenerat miċ-ċellola/i fotovoltajka/i integrata/i tas-siliċju kristallin,
- moduli jew pannelli b'vultaġġ ta' output li ma jaqbiżx il-50 V DC u output ta' enerġija li ma jaqbiżx il-50 W unika-ment għal użu dirett bħala ċarġers tal-batteriji f'sistemi bl-istess vultaġġ u karatteristiċi ta' enerġija

3. Il-miżuri eżistenti

Il-miżuri li hemm bhalissa fis-sehh huma dazju kumpensatorju definittiv impost bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1239/2013⁽³⁾.

⁽¹⁾ Notifika ta' skadenza imminenti ta' ċerti miżuri kumpensatorji (ĠU C 137, 25.4.2015, p. 28).

⁽²⁾ ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1239/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw jew li huma kkunsinjati mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 325, 5.12.2013, p. 66).

Grupp ta' produttori esportaturi ta' mandat lill-Kamra tal-Kummerċ taċ-Ċina għall-Importazzjoni u għall-Esportazzjoni ta' Makkinarju u ta' Prodotti Elettronici (China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products, "CCCME") sabiex tippreżenta impenn fuq il-prezz f'isimhom lill-Kummissjoni. Bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/423/UE ⁽¹⁾, il-Kummissjoni aċċettat dan l-impenn dwar il-prezz. Wara n-notifika ta' verżjoni emendata tal-impenn fuq il-prezz minn grupp ta' produttori esportaturi flimkien mas-CCCME, il-Kummissjoni kkonfermat, permezz tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/707/UE ⁽²⁾, l-aċċettazzjoni tal-impenn fuq il-prezz kif emendat ("l-impenn") għall-perjodu ta' applikazzjoni ta' miżuri definittivi.

4. Raġunijiet għar-rieżami

It-talba hija bbażata fuq ir-raġuni li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx twassal għall-kontinwazzjoni ta' sussidjar kif ukoll rikorrenza ta' hsara għall-industrija tal-Unjoni.

4.1. *Allegazzjoni ta' probabbiltà ta' kontinwazzjoni ta' dannu*

L-applikant ipprova evidenza suffiċjenti li turi li l-produtturi tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina gawdew u se jkomplu jibbenefikaw minn għadd ta' sussidji mogħtija mill-Gvern tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u gvernijiet reġjonali u lokali fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.

Il-prattiki ta' sussidju jikkonsistu, *inter alia*, fi trasferiment (1) dirett ta' fondi u trasferimenti diretti potenzjali ta' fondi u obbligazzjonijiet, pereżempju għotjiet diversi, self preferenzjali u krediti diretti minn banek tal-Istat, krediti għall-esportazzjoni u garanziji ta' esportazzjoni u assigurazzjonijiet; (2) dħul tal-gvern mitluf jew mhux miġbur, pereżempju tnaqqis u eżenzjonijiet fit-taxxa fuq l-introitu, rifiżjonijiet tat-tariffa ta' importazzjoni u eżenzjonijiet u rifiżjonijiet fuq it-taxxa fuq il-valur miżjud; (3) forniment mill-gvern ta' merkanzija jew servizzi minbarra l-infrastruttura ġenerali, pereżempju forniment mill-gvern ta' art, enerġija u materja prima għall-produzzjoni tal-prodott li qed jiġi rieżaminat; u (4) pagamenti lil mekkaniżmu ta' finanzjament jew inkarigu jew direzzjoni ta' korp privat biex iwettaq wahda jew iktar mill-funzjonijiet deskritti f'(1), (2) u (3), pereżempju l-provvista ta' self preferenzjali minn banek privati u l-provvista ta' oġġetti u servizzi (enerġija, ilma, materja prima) għal remunerazzjoni inqas minn adegwata minn kumpaniji privati li, skont it-talba, huma meħtieġa jseguw politiki tal-gvern u jaġixxu bl-istess mod bħal banek tal-Istat jew impriżi tal-Istat.

Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tinvestiga Prattiki ta' sussidju oħrajn li jistgħu jiġu żvelati matul l-investigazzjoni.

L-applikanti jalligaw li dawn l-iskemi ta' hawn fuq jikkostitwixxu sussidji billi jinvolvu kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina jew minn gvernijiet reġjonali jew lokali tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u jikkonferixxu benefiċċju lilil-produtturi esportaturi tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. Huwa allegat li dawn huma speċifiċi għal intrapriża jew industrija jew grupp ta' intrapriżi jew industrij, u għalhekk huma kumpensatorji.

4.2. *Allegazzjoni ta' probabbiltà ta' rikorrenza ta' hsara*

L-applikant ippreżenta wkoll evidenza *prima facie* li l-importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni żdiedu b'mod sinifikanti f'termini assoluti u f'termini ta' sehem fis-suq.

L-evidenza *prima facie* pprovduta mill-applikant turi l-probabbiltà ta' rikorrenza ta' hsara, li x'aktarx tkun ikkawżata minn żieda oħra ta' importazzjonijiet bi prezzijiet li huma l-oġġett ta' dumping mill-pajjiż ikkonċernat. F'dan ir-rigward, l-applikant ippreżenta evidenza li, jekk il-miżuri jithallew jiskadu, l-importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni x'aktarx li jżdied minhabba l-eżistenza ta' kapacità mhux użata fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, minhabba li s-suq tal-Unjoni huwa attraenti f'termini ta' volum, u pajjiżi terzi oħra għandhom miżuri ta' difiża tal-kummerċ kontra l-prodott li qed jiġi rieżaminat. Barra minn hekk, fin-nuqqas ta' miżuri, il-prezzijiet ta' esportazzjoni Ċiniżi jkunu f'livell baxx biżżejjed biex ikunu ta' hsara għall-industrija tal-UE.

5. Proċedura

Wara li ġie ddeterminat, wara konsultazzjoni mal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 15(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 ⁽³⁾, li tezisti biżżejjed evidenza biex jiġi għustifikat il-bidu ta' rieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni b'dan tagħti bidu għal rieżami skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/423/UE tat-2 ta' Awwissu 2013 li taċċetta impenn offrut b'rabta mal-proċediment antidumping li jikkonċerna l-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi bis-silikon kristallin u l-komponenti ewlenin (jiġifieri ċ-ċelloli u l-wejfers) li joriġinaw jew jiġu kkunsinjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 209, 3.8.2013, p. 26).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/707/UE tal-4 ta' Diċembru 2013 li tikkonferma l-aċċettazzjoni ta' impenn offruta b'rabta mal-proċedimenti ta' antidumping u antisussidji li jikkonċernaw l-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi bis-silikon kristallin u l-komponenti ewlenin (jiġifieri ċ-ċelloli) li joriġinaw jew jiġu kkunsinjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għall-perjodu ta' applikazzjoni ta' miżuri definittivi (ĠU L 325, 5.12.2013, p. 214).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51).

Ir-rieżami ta' skadenza se jiddetermina jekk l-iskadenza tal-miżuri tistax twassal għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' sussidjar tal-prodott li qed jiġi rieżaminat li joriġina fil-pajjiż ikkonċernat, kif ukoll għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' hsara għall-industrija tal-Unjoni.

Il-Gvern tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ġie mistieden għal konsultazzjonijiet.

5.1. *Perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami u l-perjodu kkunsidrat*

L-investigazzjoni ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussidjar se tkopri l-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2014 sat-30 ta' Settembru 2015 ("il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami"). L-istharrig dwar ix-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' hsara jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2012 sa tmiem il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami ("il-perjodu kkunsidrat").

5.2. *Il-proċedura biex tiġi ddeterminata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussidjar*

Il-produtturi esportaturi⁽¹⁾ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mill-pajjiż ikkonċernat, fosthom dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri fis-sehħ, huma mistiedna jipparteċipaw fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

5.2.1. *Investigazzjoni tal-produtturi esportaturi*

5.2.1.1. *Proċedura għall-ghażla tal-produtturi esportaturi li jridu jiġu investigati fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina*

Tehid ta' kampjuni

Minhabba li jidher li hemm għadd kbir ta' produtturi esportaturi mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina li huma involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex tlesti l-investigazzjoni fl-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-produtturi esportaturi li għandhom jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjah ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar se jsir b'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeciedi jekk it-tehid ta' kampjuni huwiex mehtieg, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħzel kampjun, il-produtturi esportaturi kollha, jew ir-rappreżentanti tagħhom, fosthom dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjonijiet li wasslu għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, huma hawnhekk mitluba jipprezentaw lillhom infushom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpanija/kumpaniji tagħhom, kif mitlub fl-Anness I ta' din in-Notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun mehtieġa għall-ghażla tal-kampjun tal-produtturi esportaturi, il-Kummissjoni se tikkuntattja wkoll lill-awtoritajiet tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u għandha mnejn tikkuntattja lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi esportaturi.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi informazzjoni rilevanti ohra rigward l-ghażla tal-kampjun, min-barra l-informazzjoni mitluba hawn fuq, iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Jekk ikun mehtieg kampjun, il-produtturi esportaturi jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' produzzjoni, bejgħ jew esportazzjonijiet li jistghu jiġu investigati b'mod raġonevoli fiż-żmien disponibbli. Il-produtturi esportaturi kollha magħrufa, l-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat u l-assocjazzjonijiet ta' produtturi esportaturi se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni, permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat jekk ikun xieraq, dwar il-kumpaniji magħżula biex ikunu fil-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun mehtieġa għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-produtturi esportaturi, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-produtturi esportaturi magħżula għall-kampjun, lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi esportaturi, u lill-awtoritajiet tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina.

Il-produtturi esportaturi kollha magħżula biex ikunu fil-kampjun se jkollhom jipprezentaw kwestjonarju komplut fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-ghażla tal-kampjun, sakemm mhux speċifikat mod ieħor.

Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni possibbli tal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku, il-kumpaniji li jkun qablu mal-inkluzjoni possibbli tagħhom fil-kampjun iżda li ma jintgħażlux biex ikunu fil-kampjun se jitqiesu li jkun qed jikkooperaw ("il-produtturi esportaturi li kkooperaw iżda mhux inkluzi fil-kampjun").

⁽¹⁾ Produttur esportatur huwa kull kumpanija fil-pajjiż ikkonċernat li tipproduci u tesporta l-prodott li qed jiġi rieżaminat lejn is-suq tal-Unjoni, kemm direttament kif ukoll permezz ta' parti terza, fosthom kull kumpanija relatata magħha involuta fil-produzzjoni, fil-bejgħ domestiku jew fl-esportazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

5.2.2. L-investigazzjoni ta' importaturi mhux relatati ⁽¹⁾ ⁽²⁾

L-importaturi mhux relatati tal-prodott li qed jiġi rieżaminat mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina lejn l-Unjoni, huma mistiedna jiehdu sehem f'din l-investigazzjoni.

Fid-dawl tal-ghadd potenzjalment kbir ta' importaturi mhux relatati, li huma involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex tlesti l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-importaturi mhux relatati li jridu jiġu investigati, għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun. Il-kampjunar se jsir b'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk il-kampjunar huwiex meħtieġ, u jekk iva, sabiex tagħżel kampjun, l-importaturi mhux relatati kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, fosthom dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, qegħdin b'dan jintalbu jippreżentaw ruhhom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpanija/kumpaniji tagħhom, kif mitlub fl-Anness II ta' din in-Notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun meħtieġa għall-ghażla tal-kampjun ta' importaturi mhux relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntattja wkoll lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jippreżentaw xi informazzjoni rilevanti oħra rigward l-ghażla tal-kampjun, min-barra l-informazzjoni mitluba hawn fuq, iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Jekk ikun hemm bżonn ta' kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' bejgħ tal-prodott li qed jiġi rieżaminat fl-Unjoni li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiz-żmien għad-dispożizzjoni. L-importaturi mhux relatati u l-assocjazzjonijiet ta' importaturi kollha magħrufa se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni dwar il-kumpaniji magħżula għall-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-importaturi mhux relatati inklużi fil-kampjun u lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-ghażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.3. **Proċedura biex tiġi ddeterminata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza tal-ħsara**

Sabiex jiġi stabbilit jekk hemmx probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' ħsara għall-industrija tal-Unjoni, il-produtturi tal-Unjoni tal-prodott li qed jiġi rieżaminat huma mistiedna jiehdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

5.3.1. L-investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni

Minhabba li jidher li hemm għadd kbir ta' produtturi tal-Unjoni involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u biex tlesti l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni ddeċidiet li tillimita l-produtturi tal-Unjoni li jridu jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun. Il-kampjunar jitwettaq f'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.

Il-Kummissjoni għażlet proviżorjament kampjun ta' produtturi tal-Unjoni. Id-dettalji jinsabu fil-fajl li huwa għad-dispożizzjoni tal-partijiet interessati. Il-partijiet interessati huma b'dan mistiedna jikkonsultaw il-fajl (sabiex jagħmlu dan jehtilhom jikkuntattjaw lill-Kummissjoni bid-dettalji tal-kuntatt mogħtija fit-Taqsima 5.7 hawn taht). Produtturi oħrajn tal-Unjoni, jew rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, fosthom il-produtturi tal-Unjoni li ma kkooperawx fl-investigazzjoni(jiet) li wasslu għall-miżuri fis-seħh, li jqisu li hemm raġunijiet għalfejn għandhom ikunu inklużi fil-kampjun iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jippreżentaw xi informazzjoni rilevanti oħra rigward l-ghażla tal-kampjun iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

⁽¹⁾ Għall-kampjun jistgħu jintgħażlu biss l-importaturi li mhumx relatati mal-produtturi esportaturi. L-importaturi li huma relatati mal-produtturi esportaturi jridu jimlew l-Anness I tal-kwestjonarju għal dawn il-produtturi esportaturi. Għad-definizzjoni ta' parti relatata ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 3 fl-Anness I ta' din in-Notifika.

⁽²⁾ Id-dejta mogħtija minn importaturi mhux relatati tista' tintuża wkoll b'rabta ma' aspetti oħra ta' din l-investigazzjoni, apparti d-determinazzjoni tad-dumping.

Il-produtturi tal-Unjoni u/jew l-assoċjazzjonijiet ta' produtturi tal-Unjoni kollha maghrufa jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni dwar liema kumpaniji jkunu finalment intgħażlu biex jiġu inklużi fil-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni tibgħat kwestjonarji lill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun u lil kull assoċjazzjoni maghrufa ta' produtturi tal-Unjoni. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

5.4. **Proċedura għall-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni**

Jekk tiġi kkonfermata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussidjar u hsara, se tittiehed deċiżjoni, skont l-Artikolu 31 tar-Regolament bażiku, dwar jekk iż-żamma ta' miżuri kumpensatorji tmurx kontra l-interess tal-Unjoni. Il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur huma mistiedna jipprezentaw ruhhom fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumaturi jridu juru, fl-istess limitu ta' żmien, li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott li qed jiġi rieżaminat.

Il-partijiet li jipprezentaw ruhhom qabel il-limitu ta' żmien ta' hawn fuq jistgħu jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar l-interess tal-Unjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tingħata jew f'format hieles inkella billi jintela kwestjonarju mhejji mill-Kummissjoni. F'kull każ, l-informazzjoni mogħtija skont l-Artikolu 21 titqies biss jekk, meta tiġi pprezentata, tkun sostnuta b'evidenza fattwali.

5.5. **Sottomissjonijiet oħrajn bil-miktub**

Sogġetti għad-dispożizzjonijiet ta' din in-Notifika, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna juru l-fehmiet tagħhom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

5.6. **Possibbiltà ta' smigh mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni**

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kull talba għal smigh trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għal seduti dwar kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-fażi inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Wara dan, it-talba għal smigh trid tkun ipprezentata fil-limitu tal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

5.7. **Struzzjonijiet għas-sottomissjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza**

It-tagħrif ipprezentat lill-Kummissjoni għall-fini tal-investigazzjonijiet tad-difiża tal-kummerċ ikun hieles mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw lill-Kummissjoni informazzjoni u/jew dejta li hija sogġetta għad-drittijiet tal-awtur ta' terzi persuni, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet li jippermetti b'mod esplicitu a) li l-Kummissjoni tuża l-informazzjoni u d-dejta għall-iskop ta' dan il-proċediment ta' difiża ta' kummerċ u b) tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-dejta lill-partijiet interessati għal din l-investigazzjoni f'forma li tippermettilhom li jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

Is-sottomissjonijiet kollha bil-miktub, fosthom l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għaliha jintalab trattament kunfidenzjali jkunu mmarkati b'hal "Ristrett" ⁽¹⁾.

Il-partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni "Ristretta" huma mitluba jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 29(2) tar-Regolament bażiku, li jiġu mmarkati bil-kliem "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati". Dawn is-sommarji jridu jkunu ddettaljati tant li jippermettu li l-qofol tat-tagħrif ipprezentat b'mod kunfidenzjali jinftehem raġonevolment. Jekk parti interessata li tipprezenta informazzjoni kunfidenzjali ma tipprovdi taqsira mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u l-kwalità mitluba, din l-informazzjoni tista' tiġi injorata.

⁽¹⁾ Dokument "Ristrett" huwa dokument meqjus kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (GU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Ftehim dwar l-Antidumping). Dan huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Il-partijiet interessati huma mistiedna jipprezentaw is-sottomissjonijiet u t-talbiet kollha permezz tal-posta elettronika fosthom dokumenti skennjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni, bl-eċċezzjoni ta' tveġibiet voluminużi li għandhom jiġu pprezentati fuq CD-ROM jew DVD bl-idejn jew permezz ta' ittra reġistrata. Meta jużaw il-posta elettronika, il-partijiet interessati jkunu qed jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għas-sottomissjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" ippubblikat fuq is-sit elettroniku tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefown u l-indirizz tal-posta elettronika validu u għandhom jiżguraw li l-indirizz elettroniku pprovdut ikun indirizz elettroniku tan-negozju uffiċjali operattiv u ċekkjat kuljum. Ladarba d-dettalji ta' kuntatt ikunu stabbiliti, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz tal-posta elettronika biss, sakemm ma jkunx hemm talba speċifika li d-dokumenti kollha mill-Kummissjoni jintbagħtu b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li għandu jintbagħat ma jkunx jehtieg l-użu ta' posta rreġistrata. Għal aktar regoli u informazzjoni dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni fostom l-prinċipji li japplikaw għas-sottomissjonijiet bil-posta elettronika, il-partijiet interessati għandhom jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Email: TRADE-SOLAR-SUBSIDY@ec.europa.eu

6. Nuqqas ta' kooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa jew ma tipprovdihix fit-termini preskrittivi stipulati, jew tfixxkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, il-konkluzjonijiet, sew jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, jistgħu jsiru abbażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku.

Jekk jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata, u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss, u r-riżultati jkunu għalhekk imsejsa fuq fatti disponibbli konformi mal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku tkun ikkooperat.

In-nuqqas li tingħata risposta kompjuterizzata ma jiġix ikkunsidrat bħala nuqqas ta' kooperazzjoni, dejjem jekk il-parti interessata turi li biex tippreżenta r-risposta kif mitlub ikun ifisser piż żejjed mhux raġonevoli jew spiża addizzjonali mhux raġonevoli. Il-parti interessata għandha tagħmel kuntatt mal-Kummissjoni immedjatament.

7. L-Uffiċjal tas-Seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali. L-Uffiċjal tas-Seduta jagħmilha ta' medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina t-talbiet għal aċċess għall-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' żmien u t-talbiet għas-smigh minn partijiet terzi. L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduta ta' smigh ma' parti interessata individwali u jagħmilha ta' medjatur sabiex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qed jiġu eżerċitati b'mod shih.

It-talba għal seduta ta' smigh mal-Uffiċjal tas-Seduta għandha ssir bil-miktub u għandha tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għal seduti dwar kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-fażi inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi ppreżentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Wara dan, it-talba għal smigh trid tkun ippreżentata fl-iskadenzi speċifiċi stipulati mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

L-Uffiċjal tas-Seduta se jipprovi wkoll il-possibbiltà li jsir smigh li jinvolvi lill-partijiet bil-ghan li jippermettilhom jipprezentaw fehmiet differenti u li jipprezentaw argumenti kuntrarji dwar kwistjonijiet li jirrigwardaw, fost l-oħrajn, il-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussidjar u ħsara, u l-interess tal-Unjoni.

Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Skeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni tintemm, skont l-Artikolu 22(1) tar-Regolament bażiku, fi żmien 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

9. Il-possibbiltà ta' talba għal rieżami skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku

Billi dan ir-rieżami ta' skadenza qed jingħata bidu f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, il-konkluzjonijiet tiegħu mhux se jwasslu biex il-miżuri eżistenti jiġu emendati iżda biex dawn il-miżuri jithassru jew jinżammu skont l-Artikolu 22(3) tar-Regolament bażiku.

Jekk xi parti interessata tqis li jkun iġġustifikat li jsir rieżami tal-miżuri, sabiex ikun possibbli li l-miżuri jiġu emendati, din il-parti tista' titlob li jsir rieżami skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku.

Il-partijiet li jixtiequ jitolbu għal rieżami ta' dan it-tip, li jsir indipendentement mir-rieżami ta' skadenza msemmi f'din in-Notifika, jistgħu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fl-indirizz mogħti hawn fuq.

10. L-ipproċessar ta' dejta personali

Kull dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni tiġi ttrattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANNEX I

- | | |
|--------------------------|--|
| ☐ | Verżjoni "Ristretta" ⁽¹⁾ |
| ☐ | Verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" (immarka l-kaxxa rilevanti) |

PROCEDIMENT ANTISUSSIDJI LI JIKKONĊERNA L-IMPORTAZZJONIJIET TA' MODULI FOTOVOLTAJĊI TAS-SILIĊJU KRISTALLIN U L-KOMPONENTI EWLENIN (JIGIFIERI Ċ-ĊELLOLI) LI JORIGINAW JEW JINTBAGHTU MIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAČ-ČINA

INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TA' PRODUTTURI ESPORTATURI FIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAČ-ČINA

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-produtturi esportaturi fir-Repubblika tal-Poplu tač-Čina biex iwiegħbu għat-talba għal informazzjoni marbuta mat-teħid ta' kampjuni li saret fil-punt 5.2.1.1 tan-notifika ta' bidu.

Kemm il-verżjoni "Ristretta" kif ukoll il-verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" għandhom jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fin-notifika ta' bidu.

1. L-IDENTITÀ U D-DETTALJI TA' KUNTATT

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Iindirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Iindirizz tal-posta elettronika	
Nru tat-telefown	
Nru tal-faks	

2. IL-FATTURAT, IL-VOLUM TAL-BEJGH, IL-PRODUZZJONI U L-KAPAĊITÀ TAL-PRODUZZJONI

Għall-perjodu tal-investigazzjoni ta' riezami kif definit fit-Taqsima 5.1 tan-notifika ta' bidu, indika l-produzzjoni, il-kapaċità ta' produzzjoni, il-fatturat fil-munita tal-kontabbiltà tal-kumpanija (il-bejgh ta' esportazzjonijiet lejn l-Unjoni għal kull wieħed mit-28 Stat Membru ⁽²⁾ separatament u kollha f'daqqa, il-bejgh ta' esportazzjonijiet lejn il-bqija tad-dinja (total u lejn l-ikbar hames (5) pajjiżi importaturi), u l-bejgh domestiku ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u l-komponenti ewlenin (jigifieri ċ-ċelloli) kif definit fin-notifika ta' bidu u l-volum korrispondenti.

Tabella I

Fatturat u volum tal-bejgh ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin

	Volum f'kilowatt		Valur fil-munita tal-kontabbiltà Speċifika l-munita użata
Il-bejgh ta' esportazzjonijiet lejn l-Unjoni għal kull wieħed mit-28 Stat Membru separatament u kollha f'daqqa, ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin, manifatturati mill-kumpanija tiegħek	Total:		
	Semmi kull Stat Membru ⁽¹⁾ :		
Il-bejgh ta' esportazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin, manifatturati mill-kumpanija tiegħek lejn il-bqija tad-dinja	Total:		
	Semmi l-akbar hames (5) pajjiżi importaturi u agħti l-volumi u l-valuri rispettivi ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Dan id-dokument huwa għall-użu intern biss. Huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43). Huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Il-Ftehim Antidumping).

⁽²⁾ It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: il-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Germanja, l-Estonja, il-Kroazja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Iżvezja u r-Renju Unit.

	Volum f'kilowatt	Valur fil-munita tal-kontabbiltà Speċifika l-munita użata
Bejgħ domestiku ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin, manifatturati mill-kumpanija tiegħek		

(¹) Żid ringieli addizzjonali jekk mehtieg.

Tabella II

Il-produzzjoni u l-kapaċità ta' produzzjoni ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin

	Volum f'kilowatt
Il-produzzjoni kumplessiva tal-kumpanija tiegħek ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin	
Il-kapaċità tal-produzzjoni tal-kumpanija tiegħek ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin	

Tabella III

Il-fatturat u l-volum tal-bejgħ ta' ċelloli tat-tip użat fil-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin

	Volum f'kilowatt	Valur fil-munita tal-kontabbiltà Speċifika l-munita użata
Il-bejgħ ta' esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, għal kull wiehied mit-28 Stat Membru separatament u kollha f'daqqa, ta' ċelloli tat-tip użati f'moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin, manifatturati mill-kumpanija tiegħek	Total:	
	Semmi kull Stat Membru (¹):	
Il-bejgħ ta' esportazzjoni ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin, manifatturati mill-kumpanija tiegħek lejn il-bqija tad-dinja	Total:	
	Semmi l-akbar hames (5) pajjiżi importaturi u agħti l-volumi u l-valuri rispettivi (¹)	
Il-bejgħ domestiku ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin, manifatturati mill-kumpanija tiegħek		

(¹) Żid ringieli addizzjonali jekk mehtieg.

Tabella IV

Il-produzzjoni u l-kapaċità ta' produzzjoni ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin

	Volum f'kilowatt
Il-produzzjoni totali tal-kumpanija tiegħek ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin	
Il-kapaċità tal-produzzjoni tal-kumpanija tiegħek ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin	

3. L-ATTIVITAJIET TAL-KUMPAĊIJA TIEGHEK U TA' KUMPAĊIJA RELATATI ⁽³⁾

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija u l-kumpaniji relatati kollha (elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew il-bejgħ (ta' esportazzjoni u/jew domestiku) tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu iżda mhumiex limitati għax-xiri tal-prodott li qed jiġi rieżaminat jew il-produzzjoni tiegħu skont arrangamenti sottokuntrattwali, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

Lsem u lokalità tal-kumpanija	Attivitajiet	Relazzjoni

4. INFORMAZZJONI RELATATA MAX-XIRI TAS-SILIĊJU POLIKRISTALLIN

Agħti lista shiħa ta' fornituri tas-siliċju polikristallin, jekk hemm, fil-perjodu ta' investigazzjoni ta' rieżami. Indika liema minn dawn il-fornituri huma sjeda tal-Istat (direttament jew indirettament) u agħti l-perċentwali (is-sehem) tas-sjeda statali.

Lsem u lokalità tal-kumpanija	Sjeda tal-Istat (Iva/Le)	Is-sehem tas-sjeda statali

5. INFORMAZZJONI RELATATA MAX-XIRI TA' ESTRUŻJONIJIET TAL-ALUMINJU

Agħti lista shiħa ta' fornituri tal-estrużjonijiet tal-aluminju, jekk hemm, fil-perjodu ta' investigazzjoni ta' rieżami. Indika liema minn dawn il-fornituri huma sjeda tal-Istat (direttament jew indirettament) u agħti l-perċentwali (is-sehem) tas-sjeda statali.

Lsem u lokalità tal-kumpanija	Sjeda tal-Istat (Iva/Le)	Is-sehem tas-sjeda statali

6. INFORMAZZJONI RELATATA MAX-XIRI TA' HĠIEĠ

Agħti lista shiħa ta' fornituri tal-hġieġ, jekk hemm, fil-perjodu ta' investigazzjoni ta' rieżami. Indika liema minn dawn il-fornituri huma sjeda tal-Istat (direttament jew indirettament) u agħti l-perċentwali (is-sehem) tas-sjeda statali.

Lsem u lokalità tal-kumpanija	Sjeda tal-Istat (Iva/Le)	Is-sehem tas-sjeda statali (%)

7. INFORMAZZJONI OĦRA

Agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tghin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

⁽³⁾ B'konformità mal-Artikolu 143 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Doganali Komunitarju, il-persuni jittqiesu relatati biss jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozji ta' xulxin; (b) ikunu legalment rikonnoxxuti bħala shab fin-negozju; (c) ikunu l-impjegatur u impjegat; (d) kull persuna li direttament jew indirettament għandha s-sjeda, tikkontrolla jew ikollha 5 % jew aktar tal-istokk tal-voti li jifdal jew tal-ishma jew tat-tnejn li huma; (e) wiehed minnhom, direttament jew indirettament jikkontrolla lill-iehor; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn terza persuna; (g) flimkien jikkontrollaw direttament jew indirettament terza persuna; jew (h) ikunu membri tal-istess familja. Persuni jittqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom biss waħda mir-relazzjonijiet li ġejjin bejniethom: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (kemm jekk mill-istess ġenituri kif ukoll jekk ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. (GU L 253, 11.10.1993, p. 1). F'dan il-kuntest "persuna" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika.

8. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovdri l-informazzjoni ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inkluzjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha zjara fil-post biex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkludha fil-kampjun, din titqies li ma kkooperatx li-investigazzjoni. Is-sejbiet tal-Kummissjoni għall-produtturi esportaturi li ma jikkooperawx jissejsu fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

ANNEX II

☐	Verżjoni "Ristretta" ⁽¹⁾
☐	Verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" (immarka l-kaxxa rilevanti)

PROCEDIMENT ANTISUSSIDJI LI JIKKONĊERNA L-IMPORTAZZJONIJIET TA' MODULI FOTOVOLTAJĊI TAS-SILIĊJU KRISTALLIN U L-KOMPONENTI EWLENIN (JIGIFIERI Ċ-ĊELLOLI) LI JORIGINAW JEW JINTBAGHTU MIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAČ-ČINA

INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI MHUX RELATATI

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi mhux relatati jwieġbu għat-talba għal informazzjoni marbuta mal-kampjunar li saret fil-punt 5.2.2 tan-notifika ta' bidu.

Kemm il-verżjoni "Ristretta" kif ukoll il-verżjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" għandhom jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fin-notifika ta' bidu.

1. L-IDENTITÀ U D-DETTALJI TA' KUNTATT

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Indirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Indirizz tal-posta elettronika	
Nru tat-telefown	
Nru tal-faks	

2. FATTURAT U VOLUM TA' BEJGH

Għall-perjodu ta' investigazzjoni ta' rieżami kif definit fit-Taqsima 5.1 tan-notifika ta' bidu, indika l-fatturat totali f'euro (EUR) tal-kumpanija, u l-fatturat u l-volum għall-importazzjonijiet lejn l-Unjoni ⁽²⁾ u l-bejgh mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu tač-Čina ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u l-komponenti ewlenin (jigifieri ċelloli) kif definit fin-notifika ta' bidu u l-volum korrispondenti.

Tabella I

Il-fatturat, l-importazzjoni u l-bejgh mill-ġdid ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin

	Volum f'kilowatt	Valur f'euro (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'euro (EUR)		
Importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin lejn l-Unjoni		
Bejgh mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu tač-Čina ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin		

⁽¹⁾ Dan id-dokument huwa għall-użu intern biss. Huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43). Huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Il-Ftehim Antidumping).

⁽²⁾ It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: il-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Germanja, l-Estonja, il-Kroazja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Iżvezja u r-Renju Unit.

Tabella II

Il-fatturat, l-importazzjoni u l-bejgħ mill-ġdid ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin

	Volum f'kilowatt	Valur f'euro (EUR)
Il-fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'euro (EUR)		
Importazzjonijiet ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin lejn l-Unjoni		
Bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ta' ċelloli tat-tip użat f'moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin		

3. L-ATTIVITAJIET TAL-KUMPAĊIJA TIEGHEK U TA' KUMPAĊIJI RELATATI ⁽³⁾

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija u l-kumpaniji relatati kollha (elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (ta' esportazzjoni u/jew domestiku) tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu iżda mhumiex limitati għax-xiri tal-prodott li qed jiġi rieżaminat jew il-produzzjoni tiegħu skont arranġamenti sottokuntrattwali, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

Isem u lokalità tal-kumpanija	Attivitajiet	Relazzjoni

4. INFORMAZZJONI OĦRA

Agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tghin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovdli l-informazzjoni ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inklużjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fil-post biex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun, din titqies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Is-sejbiet tal-Kummissjoni għall-importaturi li ma jikkooperawx jissejso fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

⁽³⁾ B'konformità mal-Artikolu 143 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Doganali Komunitarju, il-persuni jitqiesu relatati biss jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozji ta' xulxin; (b) ikunu legalment rikonoxxuti bħala shab fin-negozju; (c) ikunu l-impjegatur u impjegat; (d) kull persuna li direttament jew indirettament għandha s-sjieda, tikkontrolla jew ikollha 5 % jew aktar tal-istokk tal-voti li jifdal jew tal-ishma jew tat-tnejn li huma; (e) wiehed minnhom, direttament jew indirettament jikkontrolla lill-iehor; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn terza persuna; (g) flimkien jikkontrollaw direttament jew indirettament terza persuna; jew (h) ikunu membri tal-istess familja. Persuni jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom biss waħda mir-relazzjonijiet li ġejjin bejniethom: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (kemm jekk mill-istess ġenituri kif ukoll jekk ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. (GU L 253, 11.10.1993, p. 1). F'dan il-kuntest "persuna" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika.

Notifika ta' bidu ta' rieżami interim parzjali tal-miżuri antidumping u kompensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw jew huma kkonsenjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

(2015/C 405/10)

Il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") iddeċidiet b'inizjattiva tagħha stess li tibda investigazzjoni ta' rieżami interim parzjali tal-miżuri antidumping u kompensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw jew huma kkonsenjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament antidumping bażiku") u skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 tal-11 ta' Ġunju 2009 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea ⁽²⁾ ("ir-Regolament bażiku ta' kontra s-sussidji").

Ir-rieżami interim parzjali huwa limitat għall-eżami ta' jekk huwiex fl-interess tal-Unjoni jew le li jinżammu l-miżuri attwalment fis-seħh fuq iċ-ċelloli tat-tip użat f'moduli jew pannelli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin.

1. Il-prodott rieżaminat

Il-prodott sugġett għal dan ir-rieżami huwa moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin jew pannelli u ċelloli tat-tip użat f'moduli jew pannelli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin (iċ-ċelloli għandhom hxuna li ma taqbiżx l-400 mikrometru) ("il-prodott li qed jiġi rieżaminat"), li bħalissa huma parti mill-kodiċi NM ex 8501 31 00, ex 8501 32 00, ex 8501 33 00, ex 8501 34 00, ex 8501 61 20, ex 8501 61 80, ex 8501 62 00, ex 8501 63 00, ex 8501 64 00 u ex 8541 40 90 u li joriġinaw fi jew li huma kkonsenjati mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, sakemm ma jkunux fi tranżitu fis-sens tal-Artikolu V GATT.

It-tipi ta' prodotti li ġejjin huma esklużi mid-definizzjoni tal-prodott ikkonċernat:

- ċarġers solari li jikkonsistu finqas minn sitt ċelloli, li huma portabbli u li jfornu elettriku fl-apparati jew jiċċarġaw batteriji,
- prodotti fotovoltajċi tat-tertuqa rqiqqa,
- prodotti fotovoltajċi tas-siliċju kristallin li huma integrati b'mod permanenti fi prodotti elettriki, fejn il-funzjoni tal-prodotti elettrici hija differenti mill-ġenerazzjoni tal-enerġija, u fejn dawn il-prodotti elettrici jikkunsmaw l-elettriku ġġenerat miċ-ċellola/i fotovoltajċa/i integrata/i tas-siliċju kristallin,
- moduli jew pannelli b'vultaġġ ta' output li ma jaqbiżx 50 V DC u output ta' enerġija li ma jaqbiżx 50 W unikament għal użu dirett bħala ċarġers tal-batteriji f'sistemi bl-istess karatteristiċi ta' vultaġġ u enerġija.

2. Miżuri eżistenti

Il-miżuri fis-seħh bħalissa huma dazju antidumping definittiv impost mir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1238/2013 ⁽³⁾, u dazju kumpensatorju definittiv impost mir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1239/2013 ⁽⁴⁾.

3. Raġunijiet għar-rieżami

Hemm evidenza *prima facie* li ċ-ċirkostanzi li abbażi tagħhom il-miżuri eżistenti ġew imposti nbidlu u li dawn il-bidliet huma ta' natura permanenti.

Wara r-ristrutturar u l-konsolidazzjoni tal-industrija tal-Unjoni fis-sinjuri, numru sinifikanti ta' produttori taċ-ċelloli għalqu l-produzzjoni tagħhom. Il-massa tal-kapaċitajiet ta' produzzjoni taċ-ċelloli li fadal fl-Unjoni jidhru li huma ddestinati l-aktar għall-użu vinkolanti għall-produzzjoni ta' moduli jew pannelli.

Konsegwentement, il-bejgħ taċ-ċelloli tal-industrija tal-Unjoni lil utenti mhux relatati huwa limitat hafna fil-kwantità, filwaqt li produttori tal-moduli mhux integrati jiddependu fuq id-disponibbiltà ta' sorsi alternattivi tal-provvista, fost l-oħrajn, ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, iżda wkoll it-Tajwan u l-Malasja.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1238/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw jew li huma kkonsenjati mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 325, 5.12.2013, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1239/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u komponenti ewlenin (jiġifieri ċelloli) li joriġinaw jew li huma kkonsenjati mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina ĠU L 325, 5.12.2013, p. 66.

Ghalhekk, huwa prudenti li jiġi eżaminat jekk l-impożizzjoni kontinwa tal-miżuri fuq iċ-ċelloli għadhiex fl-interess tal-Unjoni.

4. Proċedura

Wara li infurmat lill-Istati Membri, il-Kummissjoni ddeterminat li hemm biżżejjed evidenza li tiġġustifika l-ftuh ta' rieżami interim parzjali limitat għall-eżami tal-interess tal-Unjoni fil-miżuri għaċ-ċelloli u b'hekk qed tiftah rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku ta' kontra s-sussidji. L-investigazzjoni se teżamina jekk huwiex fl-interess tal-Unjoni jew le li jinżammu l-miżuri attwalment fis-seħh fuq iċ-ċelloli tat-tip użat f'moduli jew pannelli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin.

Il-Gvern tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ġie mistieden għal konsultazzjonijiet.

4.1. Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami

L-investigazzjoni se tkopri l-perjodu mill-1 ta' Ottubru 2014 sat-30 ta' Settembru 2015 ("il-perjodu tal-investigazzjoni tar-rieżami").

4.2. Il-proċedura għad-determinazzjoni tal-interess tal-Unjoni

Sabiex tintlaħaq decizjoni, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 31 tar-Regolament bażiku kontra s-sussidji, dwar jekk iż-żamma tal-miżuri antidumping u miżuri kumpensatorji fuq iċ-ċelloli tmurx kontra l-interess tal-Unjoni, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumaturi huma mistiedna jipprezentaw ruhhom fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumaturi jridu juru, fl-istess limitu ta' żmien, li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott li qed jiġi rieżaminat.

Il-partijiet li jipprezentaw ruhhom qabel il-limitu ta' żmien ta' hawn fuq jistgħu jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar l-interess tal-Unjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tingħata jew f'format hieles inkella billi jimtela kwestjonarju mhejji mill-Kummissjoni. F'kull każ, l-informazzjoni mogħtija skont l-Artikolu 21 tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 31 tar-Regolament bażiku kontra s-sussidji titqies biss jekk, meta tiġi ppreżentata, tkun sostnuta b'evidenza fattwali.

4.2.1. L-investigazzjoni ta' importaturi mhux relatati

L-importaturi mhux relatati tal-prodott li qed jiġi rieżaminat, esportat mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina lejn l-Unjoni, huma mistiedna jiehdu sehem f'din l-investigazzjoni.

Minhabba l-għadd potenzjalment kbir ta' importaturi mhux relatati involuti f'dan ir-rieżami u sabiex tlesti l-investigazzjoni fil-limitu tal-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-importaturi mhux relatati li se jkunu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar se jsir b'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku kontra s-sussidji.

Biex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeciedi jekk huwiex meħtieġ it-teħid ta' kampjuni, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħżel kampjun, l-importaturi mhux relatati kollha, jew ir-rappreżentanti tagħhom, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjonijiet li wasslu għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, qegħdin b'dan jintalbu jipprezentaw lilhom infushom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, billi jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpanija/kumpaniji tagħhom, kif mitlub fl-Anness ta' din in-Notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' importaturi mhux relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntattja wkoll lil kull assocjazzjoni magħrufa ta' importaturi.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi informazzjoni rilevanti ohra rigward l-għażla tal-kampjun, min-barra l-informazzjoni mitluba hawn fuq, iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-notifika f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Jekk ikun meħtieġ kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu fuq il-bażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' bejgħ fl-Unjoni tal-prodott rieżaminat, li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiż-żmien disponibbli. L-importaturi mhux relatati u l-assocjazzjonijiet ta' importaturi kollha magħrufa se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni dwar il-kumpaniji magħżula għall-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-importaturi mhux relatati inklużi fil-kampjun u lil kull assocjazzjoni magħrufa ta' importaturi. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

4.2.2. *L-investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni*

Sabiex jiġi stabbilit jekk huwiex fl-interess tal-Unjoni li jinżammu l-miżuri fis-sehh attwalment fuq iċ-ċelloli, il-produtturi tal-Unjoni tal-prodott soġġett għar-rieżami huma mistiedna jiehdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

Minhabba li hemm għadd kbir ta' produtturi tal-Unjoni involuti f'dan ir-rieżami, u sabiex ittemm l-investigazzjoni fil-limitu tal-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni ddeċidiet li tillimita għal għadd raġonevoli l-produtturi tal-Unjoni li se jiġu investigati billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjah ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku kontra s-sussidji.

Il-Kummissjoni għażlet proviżorjament kampjun ta' produtturi tal-Unjoni. Id-dettalji jinsabu fil-fajl li huwa għad-dispożizzjoni tal-partijiet interessati. Il-partijiet interessati huma b'dan mistiedna jikkonsultaw il-fajl (biex jagħmlu dan iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni billi jużaw id-dettalji ta' kuntatt mogħtija fit-taqsim 4.7 hawn taht). Produtturi oħrajn tal-Unjoni, jew rappreżentanti li jaġixxu fisimhom, inklużi l-produtturi tal-Unjoni li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslu għall-miżuri fis-sehh, li jqisu li hemm raġunijiet għalfejn għandhom ikunu inklużi fil-kampjun iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jipprezentaw xi informazzjoni rilevanti oħra rigward l-għażla tal-kampjun iridu jagħmlu dan fi żmien 21 jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-produtturi tal-Unjoni u/jew l-assocjazzjonijiet ta' produtturi tal-Unjoni kollha magħrufa se jiġu mgħarrfa mill-Kummissjoni dwar liema kumpaniji jkunu finalment intgħażlu biex jiġu inklużi fil-kampjun.

Sabiex tikseb it-tagħrif li tqis li hu meħtieġ fl-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibghat kwestjonarji lill-produtturi tal-Unjoni magħżula fil-kampjun u lil kwalunkwe assocjazzjoni magħrufa ta' produtturi tal-Unjoni. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

4.3. *Sottomissjonijiet oħrajn bil-miktub*

Soġġetti għad-dispożizzjonijiet ta' din in-Notifika, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna juru fehmiethom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

4.6. *Possibbiltà ta' smigh mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni*

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kull talba għal smigh trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għal seduti dwar kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-fażi inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Wara dan, it-talba għal smigh trid titressaq fil-limitu tal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

4.7. *Istruzzjonijiet għas-sottomissjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza.*

L-informazzjoni mibgħuta lill-Kummissjoni għall-fini tal-investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ hija hielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw lill-Kummissjoni tagħrif u/jew dejta soġġetti għad-drittijiet tal-awtur ta' partijiet terzi, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet li jippermetti b'mod espliċitu a) lill-Kummissjoni li tuża t-tagħrif u d-dejta għall-iskop ta' dan il-proċediment tad-difiża tal-kummerċ u b) tipprovdi t-tagħrif u/jew id-dejta lill-partijiet interessati għal din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

Il-prezentazzjonijiet kollha bil-miktub, inkluża l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għaliha jintalab trattament kunfidenzjali jkunu mmarkati b'hal "Ristrett" ⁽¹⁾.

Partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni "Ristrett(a)" huma mitluba jipprovdu taqsiriet mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 29(2) tar-Regolament bażiku kontra s-sussidji, li jkunu mmarkati bil-kliem "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati". Dawn is-sommarij jridu jkunu ddetaljati tant li jippermettu li l-qofol tat-tagħrif imressaq b'mod kunfidenzjali jinftehem raġonevolment. Jekk parti interessata li tipprezenta informazzjoni kunfidenzjali ma tipprovdi taqsira mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u l-kwalità mitluba, din l-informazzjoni tista' tiġi injorata.

⁽¹⁾ Dokument "Ristrett" huwa dokument meqjus kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51), l-Artikolu 29 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 (ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93), l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Ftehim dwar l-Antidumping) u l-Artikolu 12 tal-Ftehim tad-WTO dwar is-Sussidji u l-Miżuri Kompensatorji. Dan hu wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Il-partijiet interessati huma mistiedna jressqu s-sottomissjonijiet u t-talbiet kollha permezz tal-posta elettronika inklużi dokumenti skennjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni, bl-eċċezzjoni ta' tveġibiet voluminużi li għandhom jiġu ppreżentati fuq CD-ROM jew DVD bl-idejn jew permezz ta' ittra registrata. Permezz ta' ittra elettronika, il-partijiet interessati jespri mu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għas-sottomissjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" ippubblikat fuq is-sit elettroniku tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefown u indirizz tal-posta elettronika validu u għandhom jiżguraw li l-indirizz tal-posta elettronika pprovdut ikun indirizz tal-posta elettronika tan-negozju uffiċjali operattiv u ċekkjat kuljum. Ladarba d-dettalji ta' kuntatt ikunu stabbiliti, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz tal-posta elettronika biss, sakemm ma jkunx hemm talba speċifika li d-dokumenti kollha mill-Kummissjoni jintbagħtu b'mezz iehor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li jkollu jintbagħat ma tkunx titlob l-użu ta' posta rreġistrata. Għal aktar regoli u informazzjoni dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni inklużi l-prinċipji li japplikaw għas-sottomissjonijiet bil-posta elettronika, il-partijiet interessati għandhom jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Uffiċċju: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Posta elettronika: TRADE-SOLAR-INJURY@ec.europa.eu

5. Nuqqas ta' kooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa jew ma tipprovdihix fit-termini preskrittivi stipulati, jew tfixxkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, is-sejbiet, sew jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, jistgħu jsiru abbażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku kontra s-sussidji.

Jekk jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata, u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk xi parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss, u s-sejbiet ikunu għalhekk imsejsa fuq il-fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 28 tar-Regolamenti bażiku kontra s-sussidji, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal din il-parti milli kieku din kienet ikkooperat.

In-nuqqas li tingħata risposta kompjuterizzata ma jiġix ikkunsidrat bħala nuqqas ta' kooperazzjoni, dejjem jekk il-parti interessata turi li biex tippreżenta r-risposta kif mitlub ikun ifisser piż żejjed mhux raġonevoli jew spiża addizzjonali mhux raġonevoli. Il-parti interessata għandha tagħmel kuntatt mal-Kummissjoni immedjatament.

6. L-Uffiċjal tas-Seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali. L-Uffiċjal tas-Seduta jagħmilha ta' medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina t-talbiet għal aċċess għall-fajl, it-tilwim dwar il-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' żmien u t-talbiet għas-smigh minn partijiet terzi. L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza smigh ma' parti interessata individwali u jagħmilha ta' medjatur biex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qed jithaddmu b'mod shih.

It-talba għal seduta ta' smigh mal-Uffiċjal tas-Seduta għandha ssir bil-miktub u għandha tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għal seduti dwar kwistjonijiet li jkollhom x'jaqsmu mal-fażi inizjali tal-investigazzjoni, it-talba trid tiġi ppreżentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Wara dan, it-talba għal smigh trid titressaq fl-iskadenzi speċifiċi stipulati mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

L-Uffiċjal tas-Seduta se jagħti wkoll opportunitajiet biex isir smigh li jinvolvi l-partijiet u li jippermetti li jitressqu fehmiet differenti u argumenti kuntrarji.

Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni elettronici tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq is-sit elettroniku tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

7. **Skeda tal-investigazzjoni**

L-investigazzjoni tintemm, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament antidumping bażiku u l-Artikolu 22(1) tar-Regolamenti bażiku kontra s-sussidji, fi żmien 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

8. **Ipproċessar ta' dejta personali**

Kull dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni tiġi ttrattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANNEX

- ☐ Verżjoni "ristretta" ⁽¹⁾
- ☐ Verżjoni "għall-konsultazzjoni mill-partijiet interessati"
- (immarka l-kaxxa rilevanti)

PROCEDIMENT ANTIDUMPING U ANTISUSSIDJI LI JIRRIGWARDA L-IMPORTAZZJONIJIET TA' MODULI FOTOVOLTAJĊI TAS-SILIĊJU KRISTALLIN U L-KOMPONENTI EWLENIN (JIĠIFIERI Ċ-ĊELLOLI) LI JORIĠINAW JEW JINTBAGHTU MIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAČ-ČINA

INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI MHUX RELATATI

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi mhux relatati jwieġbu għat-talba għal informazzjoni marbuta mal-kampjunar li saret fil-punt 4.2.1 tan-notifika ta' bidu.

Kemm il-verżjoni "Ristretta" kif ukoll il-verżjoni "Għall-konsultazzjoni mill-partijiet interessati" għandhom jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fin-notifika ta' bidu.

1. L-IDENTITÀ U D-DETTALJI TA' KUNTATT

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Iindirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Iindirizz tal-posta elettronika	
Numru tat-telefown	
Faks	

2. IL-FATTURAT U L-VOLUM TAL-BEJGH

Għall-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami kif definit fit-Taqsima 4.1 tan-notifika ta' bidu, indika l-fatturat totali f'euro (EUR) tal-kumpanija, u l-fatturat u l-volum tal-importazzjonijiet lejn l-Unjoni ⁽²⁾, u l-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu tač-Čina, matul il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami, tal-moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin u l-komponenti ewlenin (jiġifieri ċ-ċelloli) kif definit fin-notifika ta' bidu kif ukoll il-volum korrispondenti.

Tabella 1

Il-fatturat, l-importazzjonijiet u l-bejgħ mill-ġdid ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin

	Volum f'kilowatt	Valur f'euro (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'euro (EUR)		
Importazzjonijiet ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin fl-Unjoni		
Bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu tač-Čina ta' moduli fotovoltajċi tas-siliċju kristallin		

⁽¹⁾ Dan id-dokument huwa għall-użu intern biss. Huwa protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43). Huwa dokument kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 29 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 (ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93), l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (il-Ftehim Antidumping) u l-Artikolu 12 tal-Ftehim tad-WTO dwar is-Sussidji u l-Miżuri Kompensatorji.

⁽²⁾ It-28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea huma: il-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, il-Kroazja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, in-Netherlands, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Iżvezja, u r-Renju Unit.

Tabella II

Il-fatturat, l-importazzjonijiet u l-bejgħ mill-ġdid ta' ċelloli tat-tip li jintużaw f'moduli fotovoltaiċi tas-siliċju kristallin

	Volum f'kilowatt	Valur f'euro (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'euro (EUR)		
Importazzjonijiet ta' ċelloli tat-tip li jintużaw f'moduli fotovoltaiċi tas-siliċju kristallin lejn l-Unjoni		
Bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ta' ċelloli tat-tip li jintużaw f'moduli fotovoltaiċi tas-siliċju kristallin		

3. L-ATTIVITAJIET TAL-KUMPANIJA TIEGĦEK U TAL-KUMPANII RELATATI ⁽¹⁾

Agħti d-dettalji tal-attivitàjiet preċiżi tal-kumpanija u l-kumpaniji relatati kollha (elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (bl-esportazzjoni u/jew domestiku) tal-prodott li qed jiġi rieżaminat. Attivitàjiet bħal dawn jistgħu jinkludu iżda mhumiex limitati għax-xiri tal-prodott li qed jiġi rieżaminat jew għall-produzzjoni tiegħu skont arrangamenti sottokuntrattwali, jew għall-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott li qed jiġi rieżaminat.

L-isem u l-lokalità tal-kumpanija	L-attivitàjiet	Ir-relazzjoni

4. INFORMAZZJONI OĦRA

Jekk jogħġbok agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovi l-informazzjoni indikata hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taċċetta l-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fuq il-post biex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun, din tit-qies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Il-konkluzjonijiet tal-Kummissjoni għall-importaturi li ma jikkooperawx huma bbażati fuq il-fatti disponibbli u r-risultati jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Il-firma tal-uffiċjal awtorizzat:

L-isem u t-titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

⁽¹⁾ F'konformità mal-Artikolu 143 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Doganali Komunitarju, il-persuni jittqiesu li jiġu minn xulxin biss jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi ta' impriza ta' xulxin; (b) ikunu legalment rikonnoxxuti bħala shab fin-negozju; (c) ikunu l-impjegatur u impjegat; (d) kull persuna li direttament jew indirettament għandha s-sjieda, tikkontrolla jew ikollha 5 % jew aktar tal-istokk jew tal-ishma bid-dritt għall-vot tat-tnejn li huma; (e) wiehed minnhom, direttament jew indirettament jikkontrolla lill-iehor; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn terza persuna; (g) flimkien jikkontrollaw direttament jew indirettament terza persuna; jew (h) ikunu membri tal-istess familja. Persuni jittqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom biss ir-relazzjonijiet li ġejjin bejniethom: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett (GU L 253, 11.10.1993, p. 1). F'dan il-kuntest "persuna" tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika.

PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.7870 — Fondo Strategico Italiano/Eni/Saipem)
Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata
(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)
(2015/C 405/11)

1. Fis-26 ta' Novembru 2015, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha Fondo Strategico Italiano SpA ("FSI") tal-Italja u Eni SpA. ("Eni") tal-Italja jakkwistaw fit-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll kongunt ta' Saipem SpA. ("Saipem") tal-Italja, permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

- Eni hija impriża attiva madwar id-dinja kollha fil-katina shiha tal-valur taż-żejt u tal-gass kif ukoll fil-generazzjoni u l-bejgħ tal-elettricità, fis-settur petrokimiku, fis-settur tal-inġinerija u fis-settur finanzjarju,
- FSI hija kumpanija azzjonarja li tinvesti direttament jew indirettament f'impriżi attivi f'setturi meqjusa bħala strateġiċi jew rilevanti għall-ekonomija Taljana,
- Saipem hija attiv fl-inġinerija u l-konstruzzjoni għall-industrija taż-żejt u l-gass fuq bażi globali.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾, ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-e-Mail lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bin-numru ta' referenza M.7870 — Fondo Strategico Italiano/Eni/Saipem, f'dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni**(Il-Każ M.7882 — Thomas H. Lee Partners/Goldman Sachs/GCA Services Group)****Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)****(2015/C 405/12)**

1. Fit-30 ta' Novembru 2015, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha Thomas H. Lee Partners LP ("THL", tal-Istati Uniti tal-Amerika) u The Goldman Sachs Group, Inc. ("Goldman Sachs" tal-Istati Uniti tal-Amerika) jakkwistaw fit-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll kongunt ta' GCA Services Group, Inc. ("GCA", tal-Istati Uniti tal-Amerika) permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

- għal THL: investiment f'negozji globali orjentati lejn it-ktabbir bi kwartieri prinċipali fl-Amerika ta' Fuq,
- għal Goldman Sachs: firxa ta' servizzi bankarji, tat-titoli u tal-investiment mad-dinja kollha lil bażi sostanzjali u difersifikata ta' klijenti li tinkludi korporazzjonijiet, istituzzjonijiet finanzjarji, gvernijiet u individwi b'livell għoli ta' assi netti,
- għal GCA: provvista ta' servizzi tal-facilità, fosthom servizzi ta' tindif u ta' kustodja, kontroll tal-kontaminazzjoni għall-produzzjoni fil-cleanroom, manutenzjoni tal-impjanti, ġestjoni ta' żoni esterni, assenjazzjoni ta' persunal intern għall-produzzjoni u l-ġestjoni tal-manodopera. GCA topera fl-Istati Uniti tal-Amerika u Puerto Rico.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾, ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-e-Mail lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bin-numru ta' referenza M.7882 — Thomas H. Lee Partners/Goldman Sachs/GCA Services Group, f' dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

